



Różnica zdań nie świadczy o rozłamie w koalicji rządzącej – twierdzą posłowie

Jedność w rozbieżności

Mimo coraz częstszych rozbieżności zdań podczas głosowania w Sejmie między podstawowymi partnerami koalicji rządzącej – Litewskim Związkiem Liberalistów i Nowym Związkiem (socjalliberałowie) – posłowie na Sejm z większości koalicyjnej twierdzą, że nie ma podstaw dla jednych – do obaw, dla drugich – do radości, że koalicja rządząca rozpadnie się o wiele wcześniej niż prognozowali to jej przegrani doszczętnie w ostatnich wyborach parlamentarnych konserwatyści.

We wtorek, podczas dyskusji nad projektem rezolucji sejmowej dotyczącej strategii rozwoju eksportu, konserwatysta Jurgis Razma sarkastycznie stwierdził, że autor projektu, poseł na Sejm Julius Veselka, wyznaczył rządowi termin sporządzenia planu strategii i działań mających na celu ożywienie eksportu i zmniejszenia deficytu salda handlowego do 31 kwietnia przyszłego roku.

– Czyli niedługo przed prognozowanym na Wielkanoc upadkiem rządu – mówił Razma. Podczas głosowania za przyjęciem projektu rezolucji koalicja większościowa zachowała się prawie solidarnie, aczkolwiek nie jednomyślnie głosując przeciwko umieszczeniu projektu Veselki na wokandzie obrad Sejmu. Sytuacja potworzyła się, ale jeszcze w bardziej wyrażonej formie podczas kolejnych głosowań nad projektami ustaw dotyczących finansowania rolnictwa oraz nauki i studiów.

Podczas dyskusji nad projektami liberałowie, którzy dominują w rządzie, stanowczo wypowiadali się przeciwko ustawowemu zobowiązaniu rządu w sprawie przeznaczania co roku 10 proc. środków budżetowych na finansowanie rolnictwa oraz 1,5 proc. PKB co roku na finansowanie nauki i studiów. Sejm większością głosów opowiedział się za umieszczeniem projektów ustaw na wokandzie obrad Sejmu. Rolandas Pavilionis wczoraj na konferencji prasowej powiedział, że rozbieżność zdań między liberałami i socjalliberałami, nie świadczy o jakimkolwiek rozłamie w koalicji.

– Mówienie o jakimkolwiek rozłamie albo rozpadzie koalicji z przyczyn finansowania oświaty i nauki byłoby absurdem, ponieważ zarówno socjalliberałowie, jak też liberałowie w swoich programach wyborczych i działaniach stale akcentowali



Rozbieżność zdań między liberałami i socjalliberałami podczas głosowania nad projektem ustawy o finansowaniu nauki i studiów, bynajmniej nie świadczy o jakimkolwiek rozłamie w koalicji Fot. ELTA

to, jako priorytet – powiedział Pavilionis. – Dlatego nauka i oświata w ogóle nie mogą być przyczyną niezgody w koalicji – dodał poseł. Pavilionis jednak uważa, że byłoby rzeczą nienormalną, gdyby obie partie dążyły do „monolitycznej jedności” w jakiegokolwiek sprawie. Poseł Rolandas Pavilionis chce, żeby Sejm na posiedzeniu 5 grudnia przyjął ustawę o długoterminowym finansowaniu nauki i oświaty. Dlatego, jak zapowiedział, będzie namawiał Sejm do imiennego głosowania nad ustawą, „aby wyborcy wiedzieli, który z posłów jest za oświatą i nauką”.

Mimo stanowczej postawy przewodniczącego sejmowego Komitetu Oświaty, Nauki i Kultury oraz wbrew pierwszym oświadczeniom, jakie z trybuny Sejmu wypowiedział jeszcze premier – elekt Rolandas Paksas, że jednym z głównych celów nowego rządu będzie rozwój oświaty,

którą należy oceniać jako „inwestycję w przyszłość kraju”, rząd niechętnie patrzy na ustawowo-procentowe finansowanie poszczególnych sektorów.

Jeden z posłów żartował nawet, że gdyby każdej dziedzinie przeznaczyć odpowiedni procent budżetu, to Sejm mógłby zbierać się raz do roku na zatwierdzenie kolejnej ustawy budżetowej. Żarty, żartami, ale wydaje się, że rząd nie zamierza łatwo ustąpić przed naciskami komitetu.

Minister finansów Jonas Lionginas powiedział, że rząd nie ma pieniędzy na zwiększenie finansowania oświaty. Rolandas Pavilionis zareplikował na to, że zgodzi się na inne rozstrzygnięcie problemu finansowania oświaty, jeśli „minister Lionginas udowodni, że wszystkie ewentualne źródła finansowania oświaty i nauki są puste”.

Stanisław Tarasiewicz

„Poznaniacy Rossie”

Zebrano 18 tysięcy złotych

Redakcja „Kuriera Wileńskiego” otrzymała z Poznania list, który zapewne zainteresuje wszystkich, komu nie obce są sprawy odnowy Rossy.

„W imieniu Komitetu „Poznaniacy Rossie” powołanego w celu publicznej zbiórki środków przeznaczonych na rekonstrukcję nagrobków na cmentarzu na Rossie w Wilnie uprzejmie informujemy, iż prowadząc kwestę w dniu 1 listopada 2000 na dwóch poznańskich cmentarzach zbieraliśmy kwotę 18 tysięcy złotych. Nawiązując do naszego wcześniejszego spotkania chcielibyśmy za-

proponować współpracę w tym dziele... Czytelnicy „Kuriera Wileńskiego” wyłonią ten pomnik, który ma zostać poddany renowacji. Chcielibyśmy, by zabytkowy nagrobek został wyłoniony do końca bieżącego roku, a ogłoszony w pierwszym tygodniu stycznia 2001 r.”

Dziękujemy poznaniakom za dar ich serc.

Redakcja z chęcią podejmuje się tej współpracy, jednocześnie dziękując na ogromne zaufanie, jakim została obdarzona. W najbliższym czasie skontaktujemy się z konserwatorami zabytków, wła-

dziami cmentarza, społecznym Komitetem Opieki nad starą Rossą i in.

W związku z powyższym ogłaszamy błyskawiczny plebiscyt. Prosimy o zgłaszanie propozycji pomników, które naszym zdaniem potrzebują odnowy. Pomnik, na który padnie najwięcej głosów, zostanie poddany renowacji z funduszu Komitetu „Poznaniacy – Rossie”. Zgłoszenia można nadsyłać pisemnie lub telefonicznie do 28 grudnia br. na adres: Birbinių 4, 2030 Vilnius, tel. 608446, 608444 z dopiskiem „Poznaniacy – Rossie”.

Redakcja

W NUMERZE:

Aktualność

3

„Pieśni wileńskiego getta” rozbrzmiewały we wtorkowy wieczór na imprezie zorganizowanej przez Litewski Klub Kultury Żydowskiej oraz Instytut Polski w Wilnie.

Prowadzący to wzruszające spotkanie profesor Mark Pietuchauskas przypomniał o historii teatru, o aktorach, twórcach, muzykach, piosenkarzach. Większość z nich została zamordowana w Ponarach czy wywieziona do obozu koncentracyjnego w Estonii.

Praworządność

5

Dziś Europejski sąd praw człowieka w Strasburgu będzie rozpatrywał od podstaw cztery sprawy, wytoczone Litwie.

Wśród tych spraw – sprawy byłego premiera Litwy Adolfa Šleževičiusa, eksparlamentarzysty Audriusa Butkevičiaus, byłego komisarza kowieńskiej policji Stasysa Sipavičiaus i biznesmena Arvydasas Stašaitisa.

Gazeta Harcerska

6

Adwent... Kojarzy się nam z wyciszeniem, zamyśleniem, odnalezieniem odrobiny ciepła dla bliźniego, o które w dzisiejszych czasach tak trudno. Jest to czas, w którym mamy szansę znalezienia w głębi swej duszy radości dawania innym, chociażby radosnego uśmiechu – uśmiechu, który jest pozbawiony ironii.

W rządzie Litwy

Negocjacje z UE

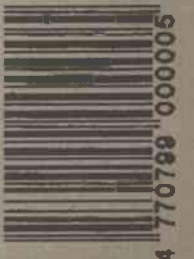
Rząd zatwierdził wczoraj trzy nowe pozycje negocjacyjne Litwy z UE, jak też zaaprobował harmonogram, według którego będą zatwierdzane wszystkie pozostałe pozycje negocjacji.

Wczoraj zatwierdzone zostały pozycje negocjacyjne w sprawie swobodnego obrotu towarów, swobodnej migracji ludzi oraz ustalenia finansowych i budżetowych. Członkom gabinetu ministrów przedstawił je główny negocjator w sprawie członkostwa Litwy w Unii Europejskiej, wiceminister spraw zagranicznych Vygaudas Ušackas. Jeśli chodzi o rozdział pozycji negocjacyjnej w sprawie swobodnej migracji ludzi, to Litwa nie widzi żadnych przeszkód, aby od dnia przystąpienia do UE obywatele krajów Unii Europejskiej i członkowie ich rodzin mieli zapewnione prawo swobodnego przybycia na Litwę, zatrudnienia, zatrzymania się w kraju bądź pozostania na stałe po wygaśnięciu umowy o pracę. Gdy Litwa zostanie członkiem UE, podobne prawa muszą być zapewnione obywatelom Litwy, udającym się na pobyt stały bądź do pracy w innych krajach UE. (BNS)

Sentencja

Jak latorośle obciążone winnym gronem, jak drzewo owocowe w dzień błogosławieństwa, tak dusza nieśmiertelna, której nie wystarcza ciało ulegające zniszczeniu.

Paul Claudel



Kalejdoskop aktualności

Spis mieszkańców

Samorząd m. Wilna i Urząd Statystyczny powiatu wileńskiego przygotowują się do spisu ludności.

Powszechny spis ludności i mieszkań Litwy przewidziany jest na kwiecień przyszłego roku, o czym poinformował wczoraj samorząd stolicy.

Komunikat głosi, że w ramach spisu ludności mieszkańcy będą proszeni o odpowiedzi na ponad 40 pytań.

Według danych z początku roku 2000, Wilno liczy 578 tys. mieszkańców, ponad 20 tys. domów mieszkalnych, ponad 25 tys. budynków niemieszkalnych.

Przywieźli amunicję

Fiński okręt wojenny „Hameenmaa”, który zainicjował wczoraj do portu kłajpedzkiego, przywiózł dar dla Wojska Litewskiego.

Rząd Finlandii przekazał w darze wojskowym litewskim 65 ton naboje małego kalibru do karabinów automatycznych.

Attache obrony Finlandii na Litwie Keneth Nyholm powiedział dziennikarzom, że wartość tego ładunku sięga 10 mln marek fińskich (5,7 mln Lt).

O tym, którym jednostkom wojskowym przeznaczone zostaną подарowane przez Finów naboje, zadecyduje głównodowodzący Wojska Litewskiego.

Finlandia zamierzała udzielić poparcia wojsku estońskiemu, ale jest ono dobrze wyposażone i nie potrzebuje pomocy Finlandii, w związku z czym postanowiono tę pomoc przekazać dwóm pozostałym krajom bałtyckim – Litwie i Łotwie.

Idziemy dobrą drogą

– Litwa w swej integracji z Sojuszem Północnoatlantyckim podąża słuszną drogą – twierdzi przebywający na Litwie doradca sekretarza stanu USA do spraw europejskich Daniel Hamilton.

Hamilton wyraził satysfakcję ze ścisłej dwustronnej współpracy Litwy i USA oraz zaznaczył, że integrując się z NATO Litwa jest „na słusznej drodze”.

Gość zapewnił, że przyszła administracja USA będzie kontynuowała dwustronną współpracę litewsko-amerykańską, politykę zagraniczną oraz będzie popierała członkostwo krajów bałtyckich w NATO.

Razem – przeciwko przestępczości

W czwartek i piątek w Helsinkach odbędzie się spotkanie kierownictwa policji, służb celnych i ochrony granic Finlandii, Litwy, Łotwy i Estonii.

Na spotkaniu ma być omówione i podpisane memorandum o celach współpracy powyższych resortów czterech krajów, o podstawowych jej dziedzinach i środkach.

Głównym celem tej współpracy jest wzmożenie walki z przestępczością, doskonalenie narodowej i międzynarodowej współpracy policji oraz służb celnych i ochrony granic Finlandii, Estonii, Łotwy i Litwy, w aspekcie prawa Unii Europejskiej oraz rozwoju systemów spraw wewnętrznych.

Wyjątkową uwagę poświęci się wspólnej działalności w zakresie wykrywania prania brudnych pieniędzy, handlu narkotykami i ludźmi, nielegalnej działalności ekonomicznej, nielegalnej imigracji.

Koordynować rozwój

Dzisiaj mer Wilna Artūras Zuokas udaje się do Paryża na sympozjum „Europa – wielki plac budowy, poszukujący własnej tożsamości”.

W sympozjum wezmą też udział inni kierownicy regionów, otaczających stolicę europejskie.

Na spotkaniu omówi się wspólne stanowisko wobec poszerzenia Unii Europejskiej oraz przyszłości europejskiej polityki regionalnej, które na początku roku 2001 zostanie przedstawione Unii Europejskiej.

Na sympozjum zostaną rozpatrzone kwestie ekonomiczne i monetarne Europy, rola regionów w przyszłej Europie.

W obecnym półroczu w Unii Europejskiej przewodniczy Francja.

Studiować za granicą

Na początku grudnia w Połdże ma być podpisana umowa Litwy, Łotwy i Estonii o stworzeniu w krajach bałtyckich wspólnej przestrzeni wyższych studiów.

Wczoraj rząd zwrócił się do prezydenta z prośbą o udzielenie pełnomocnictw na podpisanie umowy ministrowi oświaty i nauki Algirdasowi Monkevičiusowi.

Umowa ma być podpisana w dniach 7 – 9 grudnia w Połdże podczas spotkania ministrów oświaty krajów bałtyckich.

Umowa ma na celu stworzenie pomyślnych warunków do studiów mieszkańców krajów bałtyckich w dowolnej uczelni trzech państw bałtyckich, umacnianie wspólnej przestrzeni wyższych studiów w krajach bałtyckich.

Można reklamować

Rząd postanowił wczoraj zgłosić Sejmowi poprawkę do ustawy o kontroli tytoniu, zalecającą odroczenie zakazu reklamy tytoniu do 1 stycznia 2004 r.

Obecnie wszelka reklama wyrobów tytoniowych na Litwie jest zakazana. Ten tryb wszedł w życie 11 maja br., gdy tylko uprawomocniły się poprawki do ustawy o kontroli tytoniu, przygotowane przez Sejm poprzedniej kadencji. (BNS)

Landwarów pożegnał księdza Mirosława!

Pożegnał pierwszą parafię

W niedzielę, 19 listopada na mszę świętą o godz. 10.00 w kościele landwarowskim zebrało się bardzo wielu parafian, tylu, ilu zwykle bywa tylko na dorocznym święcie.

Ksiądz Mirosław był jak zawsze: skupiony w modlitwie, doskonale w komentarzu Ewangelii Świętej, jak zawsze przy ołtarzu posługiwała liczna grupa ministrantów, śpiewał chór młodzieżowy. A jednak... coś było nie tak. I gdy parafianie otrzymali błogosławieństwo w końcu mszy, nikt nie ruszył z miejsca.

Kościół zamarł w oczekiwaniu... Wszyscy wiedzieli, że 7-letnia kadencja księdza Mirosława już się skończyła, a proboszcza przenoszą do Wilna.

W ciągu tych siedmiu lat ksiądz Mirosław stał się lubianym i szanowanym człowiekiem w mieście.

Potrafił każdego wysłuchać, każdemu usłużyć, potrafił znaleźć czas na obcowanie z dziećmi i młodzieżą. Nie jednemu pomógł wybrać prawidłową drogę w życiu, a niektórych nawet osobiście woził do wymarzonej uczelni, pomagał przygotowaniu się do egzaminów. Znajdował czas na wyieczki i pielgrzymki w gronie parafian.

Ta obszerna praca duszpasterska nie przeszkadzała mu w działalności gospodarczej na rzecz Landwarowa. Dzięki staraniom



Potrafił każdego wysłuchać, każdemu usłużyć, potrafił znaleźć czas na obcowanie z dziećmi i młodzieżą
Fot. archiwum

księdza Mirosława został wykończony Dom Parafialny z salą pogrzebową, aulą i biblioteką, odnowiony kościół, uporządkowane terytorium. Dzięki proboszczowi w Landwarowie zapoczątkował swą działalność Caritas.

Z inicjatywy ks. Mirosława Landwarów chronią trzy krzyże, ustawione w różnych miejscach miasta.

Nie sposób wymienić wszystkich prac, które zostawił po sobie ksiądz proboszcz.

I najważniejsze, przez te 7 lat ksiądz Mirosław, że jest człowiekiem serdecznym, dobrym, otwartym na ludzkie problemy. I dlatego cała parafia zamarła w oczekiwa-

niu na ostatnie słowo kapłana.

„To była pierwsza moja parafia, a więc, jak i wszystko, co pierwsze w życiu człowieka, na zawsze pozostanie w pamięci” – księdzu zadrżał głos ze wzruszenia. Jednak już po chwili opanował się i podziękował parafianom za współpracę, przeprosił za nie wykonane prace i poprosił o przyjęcie nowego księdza tak, jak zegnaliśmy księdza Mirosława.

Szanownemu księdzu Mirosławowi życzymy w nowej parafii powodzenia, zrozumienia i tak dużej miłości parafian, jaką czuliśmy my do księdza proboszcza, kapłana z powołania.

Wdzięczni parafianie

Emeryci muszą zacisnąć pasa

Ratowanie „Sodry” kosztem emerytów

Rząd wczoraj zaaprobował kontrowersyjnie ocenianie poprawki do ustaw, mające na celu zmianę trybu wypłaty emerytur pracującym emerytom, przyspieszenie podnoszenia wieku emerytalnego oraz zaostrzenie trybu wypłaty zasiłków chorobowych i macierzyńskich.

Jeśli projekty ustaw zostaną przyjęte, to, według prowizorycznych danych, „Sodra” rocznie zaoszczędzi około 128 mln Lt, w tym 113 mln Lt dzięki zmianie trybu wypłaty emerytur pracującym emerytom, 13,3 mln Lt – dzięki zaostrzeniu trybu wypłaty zasiłków chorobowych i macierzyńskich, 1,8 mln Lt – dzięki przyspieszeniu podnoszenia wieku emerytalnego.

„Chcę zaznaczyć, że te posunięcia są tymczasowe – musimy

zdecydować, jak mają przeżyć wszyscy mieszkańcy Litwy, otrzymujący różne świadczenia socjalne z budżetu funduszu ubezpieczeń społecznych. Gdy się poprawi gospodarka i sytuacja finansowa Litwy, sądzę, że będzie można powrócić do tych spraw i szukać sposobów podniesienia emerytur dla ludzi” – oświadczyła mediom minister opieki społecznej i pracy Vilija Blinkiūtė po posiedzeniu rządu.

Sugeruje się, aby wszystkim pracującym emerytom, niezależnie od wieku i otrzymywanych dochodów, wypłacać tylko emeryturę podstawową (138 Lt), a pracującym inwalidom I, II i III grupy w wieku emerytalnym – podstawową część ich renty, odpowiednio 207, 138 i 69 Lt.

Obecnie pracujący emeryci w wieku powyżej 65 lat, niezależnie od otrzymywanych dochodów otrzymują też całą emeryturę. Pracującym emerytom, których wynagrodzenie za pracę przekracza 1,5 minimalnego wynagrodzenia miesięcznego, płaci się tylko emeryturę podstawową. Wiek emerytalny dla mężczyzn i kobiet zaproponowano, aby od 1 stycznia przyszłego roku rokrocznie podnosić o 6 miesięcy. Wiek emerytalny mężczyzn proponuje się zwiększać dopóty, dopóki w roku 2003 osiągnie on 62 lata i 6 miesięcy, a wiek emerytalny kobiet – dopóki w roku 2006 osiągnie on 60 lat. Poprawka do ustawy o ubezpieczeniu społecznym z tytułu choroby i macierzyństwa wymaga określonego stażu pracy. (BNS)

Dziennik „Kurier Wileński” poszukuje młode osoby, które chciałyby się nauczyć zawodu dziennikarskiego.
Zgłaszać się w dniach i godzinach pracy pod nr tel. 60 84 44 (redaktor naczelny).

Stale kupujemy konie i siano
Zwracać się: tel. 32 03 60,8 299 92554, 8 285 53045 codziennie

Wyrazy szczerego współczucia wychowawczyni p. Zofii Romanowskiej z powodu przedwczesnej śmierci ukochanej Córci Joanny składają uczniowie i rodzice 3a klasy Awieżńskiej Szkoły Średniej

Wyrazy głębokiego współczucia niech ulżą bólowi serca p. Zofii Romanowskiej z powodu przedwczesnej śmierci ukochanej Córci Joanny Pierwsi wychowankowie

Mapa w prezencie od NATO Droga, ale dokładna

W końcu tygodnia Wojsku Litewskiemu zostanie przekazana płyta kompaktowa z mapą cyfrową, ogarniającą terytorium krajów bałtyckich „Vector Map Level 1”. CD przekażą wojsku przedstawiciele Ministerstwa Obrony Królestwa Danii podczas swej wizyty w sztabie obrony Ministerstwa Ochrony Kraju w dniach 30. listopada – 1 grudnia.

Jak informuje MOK, ta cyfrowa mapa w skali 1:250 000 jest jedną z 234 map, utrwalonych na płytach kompaktowych i stanowiących bazę danych geograficznych całego świata. Te mapy sporządzone zostały według standardów NATO.

Sporządzenie tylko jednej mapy powyższej bazy danych kosztuje około miliona USD. Zgodnie z komunikatem, Litwa otrzymała tę mapę za udzielenie pomocy Danii w zbieraniu niezbędnej informacji kartograficznej. Dania była odpo-

wiedzialna za część mapy, obejmującą kraje bałtyckie i część terytorium Rosji. Wojsko z mapy cyfrowej „Vector Map Level 1” korzystać będzie w analizowaniu terenu oraz do rozstrzygnięcia różnych zadań z zakresu planowania. Ponieważ litewscy wojskowi nie mają doświadczenia pracy z mapą cyfrową, więc podczas spotkania z kolegami duńskimi będzie też mowa o szkoleniu specjalistów. Jednocześnie kartografowie Wojska Litewskiego sporządzają pięciokrotnie dokładniejszą mapę Litwy w skali 1:50 000. Ta mapa jest sporządzana również według standardów NATO. W dniach 5 – 6 grudnia w sztabie obrony MOK odbędzie się konferencja międzynarodowa, na której wojskowi USA, Estonii, Łotwy i Litwy, jak też uczestniczący w projekcie cywilni kartografowie, będą się naradzać w sprawie jak najlepszego opracowania tej mapy. (BNS)



Wczoraj w samorządzie miasta Wilna mer stolicy Artūras Zuokas wręczył legitymacje i odznaki nowo wybranym radnym Rady miejskiej.

Wśród 8 nowych radnych jest Polak, liberal Zdzisław Tryk, dyrektor spółki „Gotana”, przedstawicielstwa polskiej firmy kosmetycznej „Eris”.

Na pytanie „Kuriera”, jak radny widzi swoją przyszłą działalność w stołecznym samorządzie, pan Tryk odpowiedział:

– Interesuje mnie dział opieki socjalnej. Jest tam mnóstwo problemów, które muszą być rozwiązane, a więc jest dużo pracy. Chciałbym też swą działalnością poszerzać kontakty z samorządami Warszawy i Gdańska – powiedział radny. I dodał:

– Będę starał się pracować zgodnie z własnym sumieniem.

Praca w Radzie miejskiej na pewno spowoduje dużo zmian w życiu pana Zdzisława.

– Więcej obowiązków – mniej czasu dla siebie i rodziny – wyznał Zdzisław Tryk.

S. K.

Fot. Marian Paluszkiwicz

„Pieśni wileńskiego getta” Trzy kultury



Występ Andre Ochodlo - to przykład teatru jednego aktora

Fot. Bronisława Kondratowicz

„I myślisz o tym, że ten wielki świat gdzieś jest, lecz nie widać go przez ciasne mury getta” – śpiewała niegdyś matka smutną kołysankę dla dziecka-więźnia. Tak śpiewano w sali teatralnej wileńskiego getta w latach 1942-1943.

„Pieśni wileńskiego getta” rozbrzmiewały znowu właśnie tu, w sali teatru „Lėlė”, we wtorkowy wieczór na imprezie zorganizowanej przez Litewski Klub Kultury Żydowskiej oraz Instytut Polski w Wilnie.

Prowadzący to wzruszające spotkanie profesor Mark Pietuchauskas przypomniał o historii tego teatru, o aktorach, twórcach, muzykach,

piosenkarzach. Większość z nich została zamordowana w Ponarach, czy wywieziona do obozu koncentracyjnego w Estonii. „W Wilnie istniały trzy kultury – polska, żydowska i litewska” – powiedział profesor. Podobnie było też tym razem – pełna sala teatru „Lėlė”, a widzowie, to Polacy, Żydzi i Litwini. Na scenie – artysta Andre Ochodlo (Teatr Atelier im. Agnieszki Osieckiej w Sopotcie), któremu towarzyszyła grupa muzyczna, wykonywał utwory po hebrajsku o „pustych wileńskich ulicach”. „Kto tak urządził świat... Cemu jeden ma złotą w bród, a dla drugiego jest chłód i brud?” – pytał

retorycznie wykonawca piosenek getta. Smutny to był wieczór i bardzo wzruszający. Publiczność długo nie chciała się rozstawać z artystami z Polski. „Mają szeroki repertuar, jeszcze wam zaśpiewają” – uspokajał widzów prof. Pietuchauskas. Utwór do słów Agnieszki Osieckiej „Pożegnanie z Krakowem” doczekał się bodajże największych owacji i głośniego „dziękujemy” z widowni.

Wczoraj w Kownie na Uniwersytecie Witolda Wielkiego odbył się jeszcze jeden koncert „Shalom” zorganizowany przez Instytut Polski w Wilnie.

Agnieszka Skinder

Zamiary podniesienia taryfy wywołały oburzenie Premier będzie rozmawiał

Plany spółki „Lietuvos telekomas” podniesienia od roku przyszłego taryfy rozmów wywołały zaniepokojenie władz.

Kanclerz rządu Robertas Dargis i dyrektor Departamentu Łączności Ministerstwa Komunikacji Jonas Ūsas na wtorkowym spotkaniu zastanawiali się nad możliwością złagodzenia podwyżki cen na usługi telekomu. Mówiono o tym, że telekom mógłby oględniej podejmować bolesne dla mieszkańców Litwy decyzje.

Podniesienie taryf na lokalne rozmowy ujemnie wpłynęłoby na tworzenie społeczeństwa informacyjnego, poszerzenie kręgu użytkowników internetu – głosi opubli-

cowane wczoraj oświadczeni służby prasowej rządu.

We wtorek niezadowolone z zamiarów „Lietuvos telekomas” podwyżki cen rozmów telefonicznych wyraziła też frakcja sejmowej koalicji socjaldemokratycznej. W swym oświadczeniu domaga się, aby rząd podjął stanowcze kroki w obronie mieszkańców przed kolejnym aktem ich zubożenia.

Premier Rolandas Paksas zamiary telekomu omówi jutro z dyrektorem generalnym „Lietuvos telekomas” Tapio Paarmą.

Na początku bieżącego tygodnia „Lietuvos telekomas” ogłosił, że od początku przyszłego roku podniesie ceny lokalnych rozmów

telefonicznych. Rozmowy lokalne w godzinach szczytu podróżują z 9 do 12 ct za minutę.

Spółka ustaliła cenę 8 ct za minutę rozmowy poza godzinami szczytu oraz taryfę nocną 4 ct zamiast obecnej ogólnej 5 ct.

Godziny poza szczytem od początku przyszłego roku będą liczone od 6 do 7 rano, od 20 do 24 wieczorem i od 6 rano do 24 wieczorem w dni świąteczne i wolne od pracy. Godziny nocne będą liczone codziennie od godz. 24 do 6 rano. Opłata abonamentowa dla ludności pozostanie bez zmian – 17 Lt miesięcznie. Od roku przyszłego zostanie zniesiona nieodpłatna godzina rozmów. (BNS)



Kazimierzowi Wołodko, wieloletniemu pracownikowi i Czytelnikowi „Kuriera Wileńskiego” od pierwszego numeru, z okazji pięknego jubileuszu 60-lecia wiązankę najserdeczniejszych życzeń: długich lat życia w zdrowiu, szczęściu i bez kłopotów

składa zespół redakcyjny

Podziękowanie

Pracownikom firmy „Stasysa Sando” za szybką i miłą obsługę w sprawach zwrotu ziemi składa wdzięczny klient Fryderyk Jarosław Czernis.

Uwaga, nauczyciele

Stowarzyszenie Nauczycieli „Macierz Szkolna” uprzejmie informuje, że w dniach 10 – 16 grudnia 2000 r. w Gdańsku odbędą się:

Kurs z zakresu terapii zaburzeń mowy – III etap (kontynuacja poprzednich I i II etapu kursu logopedycznego w Wilnie i Gdańsku) – 22 osoby;

Kurs dla nauczycieli plastyki – (10 osób) i muzyki – (10 osób).

Zgłoszenia w „Macierzy Szkolnej” przyjmowane są do 7 grudnia br. pod nr tel. 600143, 600184.

Stowarzyszenie „Macierz Szkolna”

Już o „Kwiatach Polskich”

Narada w sprawie kolejnych „Kwiatów Polskich” odbędzie się w niedzielę, 3 grudnia, o godz. 12.00, w lokalu Szkoły Średniej nr 5 (ul. Antokol 33, pokój 49). Zapraszamy kierowników wszystkich zespołów, zamierzających uczestniczyć w festiwalu.

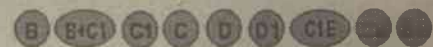
Informacja pod nr tel. 34 16 91 lub 8 299 05 153.
Jan Mincewicz

KLION
Komputerowe ustawienie kół z zastosowaniem lasera
Sprawdzenie podwozi samochodowych na stanowisku diagnostycznym

UAB „KLION”, Birbinių 4, Vilnius, tel. 62 75 85
8.00-19.00 9.00-15.00

Centrum szkolenia kierowców

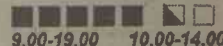
Szkolimy kierowców kategorii:



Dla bardzo zajętych oferujemy zajęcia w dni wolne od pracy.

Klasa komputerowa. Autodrom.

Oplata na raty!



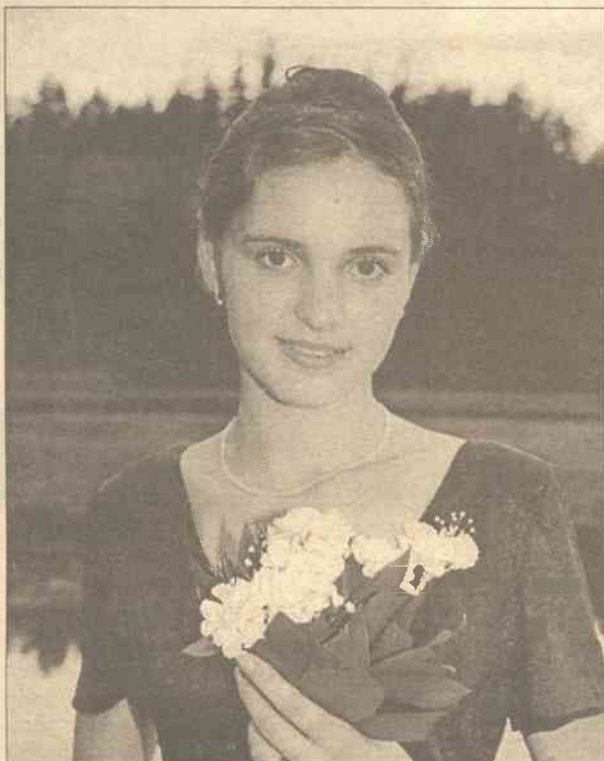
ul. A. Kojelavičiaus 188, tel. 67 77 14, 67 76 05

KONKURS

„Dziewczyna „Kuriera 2000”



Renata Krasowska. Mam 17 lat i uczę się w Syrokomłowie. Uwielbiam czytanie książek i zwiedzanie miejsc historycznych. W ludziach cenię szczerść, sumiennosc i wyrozumialosc. Fot. Marian Paluszkiewicz



Renata Martinkiewicz. Uczęszczam do 11 klasy Soleczniczej Szkoły Średniej im. Jana Śniadeckiego. Uwielbiam podróżować. Lubię tańczyć, śpiewać, sportować. Mój ulubiony kolor — niebieski. Fot. archiwum



Ania Sapilniak. Mam 20 lat. Studiuję na Uniwersytecie Wileńskim. Uprawiam sport, lubię śpiewać i tańczyć. Wielkim moim marzeniem jest utworzyć dziecięce centrum w Wilnie i całą swoją uwagę skierować na dzieci. Fot. Marian Paluszkiewicz

Atrakcyjne nagrody

Na laureatki czekają trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: "Kuriera" (nagroda główna), Czytelniców, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Będą też wylosowane nagrody specjalne. Wielkie show z loteriami, muzyką, śpiewem, tańcem, pokazem mody odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia. O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy dodatkowo.

Przypominamy, że 1 grudnia, jest ostatnim dniem przyjmowania zdjęć na konkurs „Dziewczyna Kuriera 2000”.

BISTRZYCIA



OFERUJE
w sektorze elektrycznym:

1. Remont przesyłowych energetycznych linii kablowych o napięciu do 10 kV oraz ich instalacji; użytkowanie urządzeń rozdzielczych o napięciu do 1000 V.
2. Użytkowanie specjalnych instalacji elektrycznych o napięciu do 1000 V w budynkach użyteczności publicznej i domach mieszkalnych.

w sektorze ogrzewczym:

1. Naprawa kotłów do ogrzewania wody, wymienników ciepła (woda-woda) oraz punktów ogrzewczych.
2. Próby hydrauliczne i remont rurociągów parowych i gorącej wody kategorii III i IV oraz innych.
3. Remont pojemników i rurociągów plynego paliwa.

V. Grybo 34, LT-2055 Vilnius, tel./faks. 34-03-72

Modelka z „Playboya“ leczy dzieci ze slumsów na Haiti

„Mama Blanche“

Była modelka z „Playboya“ od sześciu lat pomaga biednym dzieciom na Haiti, przebywając przez sześć miesięcy w roku w tamtejszych slumsach.

37-letnia Susan Scott Krabacher prowadzi wraz z mężem fundację charytatywną, która finansuje działalność sześciu szkół, pięciu sierocińców i szpitala dla porzuconych dzieci w Port-au-Prince, stolicy Haiti — najuboższego kraju zachodniej półkuli.

W sumie placówki te żywią i zapewniają dach nad głową i nakę ponad 1600 dzieciom.

Przez sześć miesięcy w roku Krabacher przebywa w Cite Soleil, najbardziej ubogiej dzielnicy Port-au-Prince, gdzie zabiera porzucone, głodujące dzieci do swoich szpitali i sierocińców.

Zajmuje się także pogrzebami dzieci zmarłych na ulicy. Wskutek kontaktów z chorymi nabawiła się zapalenia mózgu i chorób skóry.

Jasnowłosa, długonoga Susan Krabacher jest znana w Port-au-Prince, wśród miejscowej ludności murzyńskiej, jako „Mama Blanche“.

Pochodząca z Alabamy była modelka sama miała nietłwte dzieciństwo.

W wieku 12 lat została wykorzystana seksualnie przez jednego z krewnych i umieszczona na pewien czas w domu opieki.

(PAP)

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów
Sala konferencyjna
Parking strzeżony
Łączność: telefon, faks, internet
Śniadanie
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95

E-mail: arsviva@post.omnitel.net

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>

HOTEL ARS VIVA

Wynajem autokarów

z pełnym wyposażeniem
ceny do uzgodnienia



AVALSA

tel. 22 63. 8 299 27 443



Gołębie wyraźnie sobie upodobały londyński Plac Trafalgar. Szczególnie ptaków przyciągają liczni turyści z całego świata (a może jest odwrotnie?). W każdym razie obie strony są zadowolone — turyści mają tu nie lada atrakcję, bo mogą za życia poczuć się pomnikami, a gołębie objadają się lakmstwami, których turyści nie żalują.

Fot. EPA-ELTA

Tylko jedną sprawę udało się skończyć ugodą

Strasburg przeciwko Litwie

Dziś Europejski Sąd Praw Człowieka w Strasburgu będzie rozpatrywał od podstaw cztery sprawy, wytoczone Litwie.

Wśród tych spraw – sprawy byłego premiera Litwy Adolfa Šleževičiusa, eksparlamentarzysty Audriusa Butkevičiusa, byłego komisarza kowieńskiej policji Stasya Sipavičiusa i biznesmena Arvydas Stašaitisa.

15 części

Skargę Butkevičiusa sąd podzielił na 15 części. Po ich rozpatrzeniu podjął decyzję w stosunku do dwóch aspektów – czy Butkevičius dwukrotnie po kilka dni był prawnie więziony i czy nie była naruszona zasada domniemania niewinności.

Tuż po zatrzymaniu parlamentarzysty, Prokurator Generalny Kazys Pėdnyčia i ówczesny przewodniczący Sejmu Vytautas Landsbergis publicznie ogłosili, że Butkevičius popełnił przestępstwo.

Sąd kategorycznie odrzucił tę część skargi byłego posła, w której mówi się, że był on prowokowany do popełnienia przestępstwa – wzięcia łapówki.

Za długo siedział

Skargę Stašaitisa sąd podzielił na trzy części i postanowił wszystkie trzy rozpatrzyć od podstaw. Stašaitis – biznesmen, były prezes klubu kapitalistów, po ponad pięcioletnim przebywaniu w więzieniu, został zwolniony na początku lata br. Oskarżano go o poważne przestępstwa finansowe. Większość epizodów jego zatrzymania od 1996 do 2000 roku może być ogłoszona jako bezprawna.

Jak dotąd jest to największy okres nieprawnego zatrzymania ze wszystkich spraw litewskich, rozpatrywanych w Strasburgu. Rozpatrzy się również, czy

Stašaitis nie był zatrzymany na zbyt długi okres czasu i czy miał on możliwość zaskarżyć ten fakt do sądu. Biznesmen i były poseł proszą o przysądzenie im po 2 mln litów odszkodowania.

Najprostsza sprawa

Sprawę ekspremiera jednogłośnie przyjęto do rozpatrywania z tego powodu, że była zbyt długo badana, ponad cztery lata, a później nie była rozpatrzona w sądzie. Zdaniem pracownika Europejskiego Sądu Praw Człowieka Dovydas Vitkauskas, jest to najprostsza i najjaśniejsza sprawa litewska, z którą sądowi przyszło mieć do czynienia. „Trudno jest znaleźć usprawiedliwienie, dlaczego trzeba było cztery lata dokuczać człowiekowi z powodu tej samej sprawy” – powiedział Vitkauskas.

Prawo do obrony

W sprawie byłego komisarza Sipavičiusa rozpatrzy się aspekt naruszenia jego prawa do obrony. Funkcjonariusz zaskarżył do Strasburga fakt, iż rozpatrując jego sprawę sąd pierwszej instancji skazał go według oskarżenia, według którego nie oskarżali prokuratorzy.

Najpierw – pokojowo

Obecnie rozpocznie się proces umowy ugodowej, w którym będzie pośredniczył sąd strasburski, jednak dotychczas udało się zawrzeć podobną umowę tylko w jednej litewskiej sprawie.

Do dnia dzisiejszego Europejski Sąd Praw Człowieka przyjął decyzje w pięciu sprawach przeciwko Litwie. Jedna z nich skończyła się pokojowo, gdy Litwa zapłaciła odszkodowanie. Trzy osoby – w tym jedna po śmierci – sprawy wygrały.

Oprac. I. L.

Alkoholik agresję wyładował na bezbronny zwierzęciu

Siekierą zabił psa

Policja z Dubiecka (woj. podkarpackie) prowadzi postępowanie w sprawie 24-letniego mężczyzny ze wsi Piątkowa (pow. przemyski), który będąc w stanie nietrzeźwym, zabił psa, zadając mu kilka ciosów siekierą w głowę.

Pijany mężczyzna działał ze szczególnym okrucieństwem. Kiedy ojciec zwrócił mu uwagę, że nadużywa alkoholu, wpadł w furię i całą swą agresję wyładował

na bezbronny zwierzęciu, które zarażał siekierą. Komisariat Policji w Dubiecku wszczął w tej sprawie postępowanie. Sprawcy tego czynu grozi kara do dwóch lat pozbawienia wolności. Dubiecka policja prowadzi przeciwko temu mężczyźnie także inne postępowanie, dotyczące fizycznego i psychicznego znęcania się nad rodzicami.

(PAP)

Kobieta w Bangladeszu zabiła własne dzieci

W ofierze bogini

Policja w Bangladeszu aresztowała kobietę, która zamordowała dwójkę swoich dzieci składając je w ofierze bogini Kali.

35-letnia kobieta, wyznawczyni jednej z odmian hinduizmu zeznała, że zasztylowała swoją 7-letnią córkę i 5-letniego syna, po tym jak we śnie poprosiła ją o to sama bogini, uznawana za jedną z najważniejszych w indyjskim panteonie. „Podejrzana zeznała, że zabiła

swoje dzieci by (...) otrzymać błogosławieństwo ze strony bogini” – powiedział jeden z wysokich przedstawicieli policji Mahub Hossain Aurangdzėb. Morderczyni grozi za popełniony czyn kara dożywotniego więzienia.

Bangladesz jest w większości krajem muzułmańskim. Wyznawcy różnych odmian hinduizmu stanowią w nim jedynie osiem procent ludności.

(PAP)



Pracownikom ZSA „Pastatas” przy ul. Goštauto w Wilnie udało się własnymi siłami zatrzymać i przekazać policji ochrony jednego z podejrzanych o kradzież procesora. W pokoju nr 0230 zostały też przecięte przewody komputerów. U zatrzymanego Zana S. (ur. 1976 r.) znaleziono specjalnie przystosowane do podobnej „działalności” narzędzia. Drugi podejrzany zdołał uciec
Fot. Wasilij Bondarew

Najtragiczniejszy wypadek miesiąca

Śmierć przez alkohol

Na początku listopada w rejonie jezioroskim w wypadku drogowym zginęli czterej policjanci, będący w stanie nietrzeźwym.

Do tragedii doszło 8 listopada w nocy, na szosie w pobliżu Salakai. W krwi kierowcy samochodu i sprawcy wypadku, tymczasowego kierownika jezioroskiej policji kryminalnej Vytautasa Budrysa, ustalono ponad 1 promil alkoholu. Takie wnioski przedstawili biegli medycyny sądowej. Chociaż we wnioskach śledztwa w sprawie nieszczęśliwego wypadku przedstawiono kilka okoliczności, mających wpływ na krakę, jednak wpływ alkoholu na zdarzenie jest ewidentny.

Przypomnijmy, że 8 listopada po zabawie w Salakai samochodem volkswagen golf jechało pię-

ciu funkcjonariuszy jezioroskiej policji kryminalnej. Po kilku minutach na zakręcie samochód zjechał z drogi i uderzył w drzewo. Na miejscu zginęli trzej z pięciu policjantów – 26-letni st. inspektor Vytautas Budrys, 41-letni inspektor Vasilijus Ivanovskis i 28-letni mł. inspektor Vygantas Valiauga. Później na skutek odniesionych ran w pobliskim lesie zmarł jedyny w jezioroskim komisariacie policji specjalista informatyki 28-letni Vladas Pučinskas. Jeszcze jeden pasażer – 30-letni kierowca – policjant Ričardas Zaleckas – został ranny. Udało się mu wydobyć z zdemastrowanego auta i dopiero rano, po upływie ponad siedmiu godzin od wypadku, zatrzymać samochód.

(BNS)

Estonia

Prywatne więzienia

Estonia zamierza w przyszłym roku rozpocząć prywatyzację swych więzień.

Jeśli prywatni przedsiębiorcy będą w stanie zapewnić w więzieniach obsługę zgodną z prawem i tańszą od państwowej, to prywatyzacja jest w pełni uzasadniona – oświadczył estoński minister sprawiedliwości Mart Rask.

Pomysł prywatyzacji więzień będzie omawiany przez rząd na początku przyszłego roku.

W liczącej ok. 1,5 mln mieszkańców Estonii jest obecnie ok. 4740 więźniów, a ich utrzymanie, łącznie z niezbędnymi inwestycjami, kosztuje rocznie 250 mln koron (13,6 mln dolarów).

(PAP)

Policyjny humor

Żona wysłała męża-policjanta do sklepu po zapalki:

– Tylko kup dobre zapalki, żeby się dobrze paliły – dodaje.

Po kwadransie policjant wraca, kładzie pudełko na stole i mówi zadowolony:

– Bardzo dobre zapalki. Wypróbowałem w sklepie. Wszystkie się palą.

Policjant zamknął się w komórce i przez kilka dni rozmontowywał swój nowo kupiony samochód na części.

Żona się pyta:

– Po co to robisz?

– Poprzedni właściciel powiedział mi, że włożył w niego 5 milionów!!

Kronika kryminalna

Okradli policjanci

W środę, około godz. 3 w nocy, do komisariatu policji rejonu poniewieskiego zgłosił się V. P. i zawiadomił, że gdy jechał nowiutkim mercedesem benz E 320, zatrzymał go mężczyzna ubrany w mundur policjanta.

W pobliżu stał samochód z włączonymi niebieskimi migaczkami policyjnymi. Funkcjonariusz poprosił kierowcę o dokumenty oraz o przejście do radiowozu. Gdy mężczyzna spełnił polecenie, w radiowozie czekała go przykra niespodzianka – siedzący w nim umundurowany osobnik wraz z innym, zamaskowanym, założyli V. P. kajdanki. Mężczyznę odwieziono do lasu, związano i przywiązano do drzewa. „Policjanci” zabrali samochód, wyprodukowany w br. Straty oceniono na 200.000 litów. Wczoraj rano policja jeszcze nic nie wiedziała ani o przestępcach, ani o samochodzie.

Zdjęli koła

Na ul. Paribio w Wilnie z samochodu fiat morea, należącego do ambasady Rosji, złodzieje zdjęli cztery koła. Auto, którym jeździł pracownik attachatu obrony Kiril Kaliuczkin, stało w pobliżu domu, w którym mieszkał przedstawiciel dyplomacji rosyjskiej.

Biznes po litewsku

W centrum Kłajpedy, na ul. Danės, z samochodu opel calibra, należącego do 38-letniego obywatela Szwecji R. M., skradziono cztery torby z ubraniami, drukarkę, aparat fotograficzny, radiomagnetofon i karty kredytowe banków różnych państw. Straty oceniono na 20.000 USD. Poszkodowany Szwed mieszka i pracuje w Kłajpedzie, jest właścicielem prywatnego przedsiębiorstwa.

Łatwa zdobycz

28 listopada około 2.30 do domu B. G. we wsi Giegliški (gmina rzeszańska) weszli dwaj mężczyźni, pobili kobietę, zwiążali ją, zrabowali telewizor, 20 litów i inne rzeczy. Policja poszukuje podejrzanych: jeden z nich przypuszczalnie ma 30, drugi zaś – 17-18 lat.

Kradzieże

27 listopada w nocy na ul. Laimės w Rudominie skradziono przyczepę, należącą do ZSA „Foreksas”, lodówkę i zapasowe koła. Straty – 1.200 litów. Podejrzanego zatrzymano. W Niemenczynie w październiku – listopadzie z zabudowania gospodarczego M. P. skradziono szlifierkę, piłę, elektryczną wiertarkę. We wsi Petešai z samochodu vw jetta, należącego do J. T. skradziono radiomagnetofon i świetlne sygnały hamowania.

Pożar

28 listopada w pomieszczeniu SA „Sunonis” w Wojdatach wybuchł pożar. Ogień uszkodził izolację cieplną. Przyczyną pożaru było naruszenie przepisów techniki bezpieczeństwa podczas spawania.

Przygotowała Irena Litwin

Wileńska Gazeta HARCERSKA

Pismo młodzieży polskiej na Litwie



Nr. 14 (56) Rok VIII

O adwencie

W poszukiwaniu Światła

„Czekamy na Chrystusa. Cała ludzkość czeka na Jezusa. Potrzebujemy Jezusa. Bo wokół nas tyle zakłamania, fałszu, obłudy, że już prawie zapomnieliśmy, czym jest prawda. Wokół nas tyle czerni i szarości, że zapomnieliśmy już prawie, czym jest światłość. Wokół nas tyle nienawiści, złości, brutalności, że zapomnieliśmy już prawie, czym jest dobroć. Wokół nas tyle chciwości, zazdrości, że zapomnieliśmy już prawie, czym jest bezinteresowność”.

(ks. Mieczysław Malinowski)

Adwent... Kojarzy się nam z wyciszeniem, zamyśleniem, odnalezieniem odrobiny ciepła dla bliźniego, o które w dzisiejszych czasach tak trudno. Jest to czas,

w którym mamy szansę znalezienia w głębi swej duszy radości dawanania innym, chociażby radosnego uśmiechu – uśmiechu, który jest pozbawiony ironii. Gdy raz ktoś odnajdzie w sobie ten talent, nigdy go nie straci i rozpocznie Nowy Rok (który, ma się wrażenie, że pędzi w siedmiomilowych butach) z promieniejącymi oczyma (wszyscy dobrze wiedzą, że oczy są zwierciadłem duszy). W ten sposób święta będą jeszcze miłsze sercu, choinka będzie bardziej pachniała, większą radość sprawi obdarowywanie innych prezentami. Aby to osiągnąć, trzeba tak niewiele, jedynie spojrzeć na świat od dobrej strony i taką stroną odnaleźć w sobie, bo na pewno taka ist-

nieje. Być może, jest tylko zagrzebana pod stertą spraw codziennych, szarych i, naszym zdaniem, najważniejszych. A gdyby tak zamienić je miejscami? Pospolitość posypać okruciami promieni słonecznych, poszukać we wszystkim jasnej strony i w ogóle – spojrzeć na świat przez różowe okulary!

Wspaniałym sposobem osiągnięcia tego są rekolekcje, podczas których można znaleźć odpowiedzi na wiele nurtujących pytań. W tym roku rekolekcje odbędą się 2–3 grudnia w Rzeszynie. Chętni będą mogli lepiej zastanowić się nad znaczeniem Prawdy w jego życiu i postarać się, by Ona była najważniejsza.

m. s.

Andrzejki

Nie tylko lanie wosku



W naszej drużynie andrzejkowe wieczorki stały się już tradycją

Ciekawe, czy wielu dziś bawi się tak, jak to robili nasi przodkowie? Ile panien rzuca butem przez lewe ramię lub liczy kolki w płocie po to, żeby się dowiedzieć, czy spotka w następnym roku tego jedyne?

„Coś ty!” – niektórzy odpowiadają wzruszając ramionami. Być może rzeczywiście, u progu XXI wieku nie ma już miejsca na wróżby naszych babek. A może po prostu niektóre wróżby dziś są trudne do wykonania. Gdzie odzyskać płot, który by „przepowiedział” nam przyszłość? Przecież nie będziesz liczyć cegieł, bo większość płotów obecnie jest murowanych. Ale są jeszcze osoby, które nie pomijają takiej wspaniałej okazji do zabawy, jakim jest wieczór andrzejkowy. Wkrótce

rozpocznie się Adwent, więc wypada trochę poszaleć.

W naszej drużynie andrzejkowe wieczorki stały się już tradycją. Ale nigdy nie zapomnę swoich pierwszych andrzejków sprzed trzech lat w domu mojej zastępowej. To dopiero była zabawa! Około północy pojedynczo wychodziliśmy oknem (!) i ruszaliśmy w drogę. Najpierw spotkałam czarownicę z zaczarowaną kulą, która po długiej rozmowie ze mną przepowiedziała mi, co będę robiła za dziesięć lat. Podobno pokazała to jej szklana kula, która, szczerze mówiąc, bardziej mi przypominała balon. Następnie było lanie roztopionego wosku, rzucanie butem i temu podobne rzeczy. Ale to wszystko było dla mnie niezwykle i ciekawe, bo razem ze mną ba-

wiły się moje przyjaciółki. W taki wieczór nawet opowiadania o Ołdze i Andrzeju Małkowskich były bardzo ciekawe i pamiętam je do tychczas.

Nie obeszło się bez kominku, słowem, zabawom nie było końca, po których zmęczone, ale szczęśliwe usnęłyśmy. Ale drużynowa Andżela miała dla nas jeszcze jedną niespodziankę. Otóż o wschodzie słońca urządziła dla nas musztrę!

Na pewno niejedna drużyna żeńska podobnie bawi się w wieczór andrzejkowy. Nie warto wróżb tych brać do serca, grunt – to dobra zabawa całą drużyną. Hej, druhowie, może i wam warto pobawić się trochę, na przykład na Barbórkę!

dh Ania
4WDH „TROP”

Trzy pytania

Widzieć świat inaczej



Świat jest piękny, jeżeli potrafisz to zobaczyć

We wtorek w Konsulacie RP odbyło się otwarcie wystawy prac plastycznych Wilii Tulickaitė. Drużna uczy się w Gimnazjum im. Adama Mickiewicza i należy do 4 WDH „TROP” im. Olgi Małkowskiej. Zachęcamy do przeczytania wywiadu z siedemnastoletnią artystką.

– Opowiedz, proszę, trochę o swoich pracach, które znalazły się na tej „zagranicznej” wystawie.

– Wszystkie moje prace – to abstrakcje. Najczęściej posługuję się akwarelami i gwaszem, ale lubię też grafikę. Tematy są różne, niektóre tytuły są w języku łacińskim. Myślę, że każdy znajdzie coś dla siebie wśród moich prac, przecież są to abstrakcje. Każdy z nas przecież widzi świat inaczej. Wystawa nosi tytuł „Splot warkoczy”, gdyż właśnie w ten sposób można określić moje prace i... mnie. Na papierze przeplatają się kreski, mnóstwo kropek i różnego rodzaju plam. Podobne

harce wyprawiają w mojej głowie myśli, o moim życiu mogę też powiedzieć to samo.

– Obecna wystawa nie jest twoim debiutem w świecie sztuki. Jakie były początki?

– W ubiegłym roku moje prace były wystawiane w gimnazjum, w którym się uczę. Jednak tamta wystawa bardzo się różni od „Splotów warkoczy”. Dawniej uwielbiałam pracować w grafice, dlatego na mojej pierwszej ekspozycji było najwięcej prac wykonanych tą techniką. Obecnie prawie wszystko jest kolorowe i tylko niektóre prace są czarno-białe. W ten sposób można porównać, to co robiłam dawniej i jak pracuję dziś.

– Czy harcerstwo ma jakiś wpływ na twoją twórczość?

Tak. W niektórych pracach dominuje motyw harcerski (np. mundur harcerski). Może nie każdy to zauważy, ale harcerstwo ma na mnie duży wpływ.

Rozmawiała Ania Matusiewicz

Biwak drużynowych

Komu wysłać „Beczka”?

Najbardziej oklepanym i nie zmieniającym się przedsięwzięciem harcerskim są Rady Drużynowych (RD). Wodzowie drużyn przychodzą na nie, aby zasięgnąć informacji na przyszły miesiąc. W ubiegłą sobotę i niedzielę odbył się biwak drużynowych – coś zupełnie nowego.

Przewodnicząca Rady Drużynowych dh Irena Kazimierewicz zaprosiła funkcyjnych do „zielonej szkoły” w Werkach. Zapewne z powodu formy zebrania (z noclegiem) i jego nietradycyjności przybyło kilkunastu druhen i druhow – a to nie jest dużo. Dh Irena twierdziła, że spotkanie się udało, gdyż dzięki dyskusji dowiedziała się, jak harcerze oceniają pracę RD, jak proponują rozwiązywać problemy. Uczestnicy też mają takie samo zdanie i chcą mieć takie biwaki periodycznie. Być może w przyszłości RD nie będą tylko bankiem informacji, ale będą zrzeszać wszystkich drużynowych. Jednak wszyscy obecni na biwaku zgodzili się, że przyszłość zależy tylko od

nich samych. Jedną z nowości było to, że drużynowi sami musieli napisać dla siebie biuletyn informacyjny. Niektórzy odznaczyli się pomysłowością i dostali za najpiękniejszy biuletyn czekoladę od dh Przewodniczącego. Panował wśród uczestników niezwykle miły nastrój, do wszystkich zajęć (nawet do sprzątania i przygotowania posiłków) przystępowali chętnie i aktywnie.

Drużynowi tajemniczo przysięgli nie wydać nikomu prawdziwego znaczenia nowej nazwy biwaku – „Beczka”... Ważne jest, aby drużyny ZHPnL tworzyły wspólnotę – o tym wie każdy mądrzejszy drużynowy. Dlatego spodziewa się większego zainteresowania wszystkich, których obowiązkiem wobec podwładnych jest stawienie się na Rady Drużynowych, niezależnie od ich formy. Za organizację imprezy drużny i druhowie wdzięczni są dh Irenie i dh Eli, za stałe czuwanie nad drużnymi dh Krystynie – Naczelniczce.

J. B.

Wileńska Gazeta Harcerska

Redakcja: Anna Bartoszewicz, Justyna Błaszkiwicz,
Anna Matusiewicz, Maria Sipowicz, Ewa Wołkanowska.
Skargi, wnioski, zażalenia kierować pod adres:
"Kurier Wileński", "Wileńska gazeta Harcerska"
Birbinu g.4, 2030 Vilnius

Autokar pełen darów i czułych serc odwiedził szkoły Wileńszczyzny

Podsumowanie po suderwiańsku



Powitanie z wujkiem Bolkiem

W końcu ubiegłego tygodnia staraniem Oddziału Kujawsko – Pomorskiego Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” obdarowano szereg szkół najniezbędniejszymi pomocami dydaktycznymi. Prezes oddziału Józef Sawionek jest zwolennikiem takiej pomocy, która naprawdę jest potrzebna konkretnej szkole, a nie po prostu przywożenia z Macierzy rzeczy zbędnych.

Dwa dni po Wileńszczyźnie

Jeden dzień był poświęcony wizytacji kilku szkół rejonu sołectniczego, spotkaniom z kierownictwem wydziału oświaty, nauczycie-

lami poszczególnych placówek szkoleniowych. Kolejny dzień wycieczka z Torunia spędziła w szkołach rejonu wileńskiego, między innymi w Kowalcukach, Korwiu, Placieniskach i w Suderwie. Wszędzie zostawiano opakowania ze sprzętem do pracy na lekcjach z poszczególnych przedmiotów, wieżę muzyczną (np. w Kowalcukach), oraz kasyety wideofilmów, zawierające ekranizacje klasyki polskiej.

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Suderwie Teresa Młyńska spotkanie w tej szkole nazwała podsumowaniem wizytacji przyjaciół z Torunia. Bo właśnie z tą gminą



Śpiewają dzieci... Wzruszenie w oczach pana Józefa Sawionka, zachwyt dyrektorki Teresy Młyńskiej i aprobatę starosty Czesława Stupienko

i z tą szkołą kontakty są nie od dziś.

Wujkiem Bolkiem nazywają suderwianie pana Bolesława Gotowta. To on organizuje pobyty dzieci z Suderwy w Polsce, to on przywozi całe wory darów w postaci plecaków szkolnych, ubrania, obuwia. I tak od kilku lat. Zresztą pomaga nie tylko szkole suderwiańskiej, ale też innym z okolic Mejszagoly. Dyrektor Awiżeńkiej Szkoły Średniej Liliana Matijošienė mówi, że zawdzięczając panu Bolkowi, drużyna siatkarska tej szkoły będzie miała nowe stroje sportowe. Szyje je firma toruńska, której właścicielem jest... brat „wujka Bolka”.

Cała rodzina pomaga

Włączył więc przyjaciel Suderwy do akcji pomocy całą rodzinę. Dlaczego? Bo, jak powiedział „Kurierowi”, na stare lata ciągnie do swoich miejsc rodzinnych.

Jest rodowitym wilnianinem. Rodzina wyjechała z Wilna w roku 1946. Był dzieckiem, ale pamięta, jak matka prowadziła go za rączkę po Wilnie. A potem spotykając się w Toruniu z samymi wilnianami, rodzice tak barwnie opowiadali o Wilnie, że teraz pan Bolesław zna je tak, jakby nigdy nie wyjeżdżał. I nie wie, czy to wspomnienia z lat dziecięcych mu utkwily, czy opowiadania wilniuków, zmuszonych po wojnie opuścić miasto.

A może by tak do Mrągowa

„Widzę potrzebę pomocy ludziom, którzy interesują się muzyką, którzy śpiewają czy grają w zespołach. Teraz moim zadaniem jest, aby suderwiański zespół ludowy „Zorza” wystąpił na scenie w Mrągowie podczas festiwalu” – planuje pan Bolesław.

Suderwiańska „Zorza” naprawdę zasługuje na to. Istnieje już prawie dziesięć lat. Mimo, że dość często zmieniają się kierownicy, zespół utrzymuje wysoki poziom. A przy tym z wybitnie wileńskim repertuarem, bo i o czerwonej kalinie śpiewa, i o naszej rzewnej podwileńskiej mowie, i polkę zuzuńską gra. Już przy powitaniu gości nadała kapela spotkaniu nastrój swojski i serdeczny.

Zachwycali się goście również chórem szkolnym pod kierownictwem Bożeny Żąbkiewicz. I jakich solistów – maluchów wykształciła pani Bożena, aż dusza się raduje.

Bez kserokopiarki dziś ani rusz

Starosta gminy Czesława Stupienko, dziękując rodakom za wsparcie duchowe i materialne, nie omieszkała powiedzieć o problemach gminy, liczącej 1500 mieszkańców. Najczęściej bez pracy i najczęściej potrzebujących pomocy.

Jedna z izb szkoły zastawiona jest skrzynkami i skrzyneczkami,

że nie ma gdzie nogi postawić. Najwięcej miejsca zajmuje kserokopiarka. „Dziś w szkole bez kserokopiarki ani rusz – mówią nauczycielki. – Brakuje podręczników, więc musimy je kserować”.

Zadanie domowe dla pana prezesa

Dary toruńskiego oddziału „Wspólnoty Polskiej” są imponujące. Od niedawna sprawujący funkcję prezesa Józef Sawionek, rodem również z Wilna, powiedział „Kurierowi”, że jest zwolennikiem pomocy konkretnej. I to, co przywieźli tym razem do szkół, jest jak gdyby spełnieniem „zadania domowego” pana prezesa. Bo kierownicy wydziałów oświaty rejonów wileńskiego i sołectniczego Jan Dziłbo i Antoni Jankowski, a także poszczególni kierownicy szkół, złożyli takie zamówienie.

„Nie jestem zwolennikiem przywożenia na Wileńszczyznę tego, czego nam zbywa. Bardzo bym chciał, aby nasze środowiska przyjaciół ziemi wileńskiej – nowogrodzkiej również, objęły patronatem konkretną szkołę. Bo jest takich organizacji ponad 50, więc 50 szkół Wileńszczyzny miałyby swych opiekunów”, mówi Józef Sawionek, będący jednocześnie prezesem Towarzystwa Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej w Toruniu.

Z rejonem sołectniczym pan prezes wiąże swoje bardzo smutne wspomnienia. W czasie okupacji tu zarabiał na chleb dla całej rodziny, pasał bydło, za co otrzymywał kartofle i mąkę na zimę, jakąś odzież. W ówczesnej gminie turgielskiej, we wsi Ławże, mieszkała cała niemal rodzina jego matki. Enkawudziści spalili całą wieś, a on, jako nastolatek, po tygodniu od tej tragedii był świadkiem strasznego widoku – wyżył jedynie kuzyn matki i to on pokazał chłopakowi ślady zbrodni barbarzyńców.

Szkoła suderwiańska i gmina przygotowały całą grupie prawdziwie wileńskie przyjęcie. A każdy z przybyłych ma swoje wspomnienie związane z Wilnem lub Grodnem. Bo te strony musiał niegdyś zostawić.

Krystyna Adamowicz
Fot. Marian Paluszkiwicz



Dary z serca płynące

Wymiana doświadczeń pracy samorządów uczniowskich

Rozmowy rzeczowe i nie tylko

Jak pracuje samorząd szkolny? O czym decyduje? Ile członków skupia i na jakiej zasadzie? Są to tylko niektóre zagadnienia omawiane podczas wtorkowego spotkania uczniów szkół polskich na Litwie i gości z Polski.

W Gimnazjum im. Adama Mickiewicza odbyło się spotkanie młodych ludzi – „samorządowców” szkolnych, podczas którego dzielono się spostrzeżeniami na temat ich działalności. Pod czujnym okiem Adama wymieniali się doświadczeniami i propozycjami

uczniowie ze szkół średnich na terenie województwa mazowieckiego – z Federacji Samorządów Uczniowskich tego województwa oraz ze szkół im. Wł. Syrokomli, Sz. Konarskiego, „Piątki” i Rudomińskiej Szkoły Średniej.

Do Wilna przyjechało 36 uczniów, członków Federacji Samorządów Uczniowskich Województwa Mazowieckiego. Wśród przybyłych – Magdalena Wantoła, rzecznik praw ucznia Federacji, do której z wielu problemami i pomocą mogli się zwrócić zarówno

uczniowie, jak też nauczyciele.

„Celem takich spotkań jest jak najczęściej dowiedzieć się o działalności samorządów uczniowskich, poznać się wzajemnie” – powiedziała organizatorka spotkania młodzieży Halina Sugier, wiceprezes oddziału Mazowsze Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego w Warszawie.

Po dwugodzinnej dyskusji młodzież spędziła czas mniej oficjalnie. Był poczęstunek, a potem – dyskoteka.

A. S.

Bankowość na Wileńszczyźnie 1872-1940

20. Likwidacja

Od jesieni 1939 roku rozpoczął się proces likwidacji niezależnej bankowości na Wileńszczyźnie. Rozpoczęty został on przez kroki władz litewskich, zakończony zaś przez władze sowieckie, które nie pozostawiły zresztą przy życiu także banków litewskich.

W pierwszym okresie personel banków wileńskich starał się zachować ciągłość pracy, we władzach litewskich podejmowane były kroki dążące do utrzymania instytucji. Rozkaz likwidacji oddziałów banków, nie posiadających central w Wilnie, pojawił się na początku grudnia 1939 roku, dotyczyło to także domów bankowych. Następnie zlikwidowano pozostałe banki.

Wileński Bank Ziemski

20 września 1939 roku w Wileńskim Banku Ziemskim powstał związek zawodowy zrzeszający wszystkich pracowników, w ten sposób członkiem związku zawodowego został prezes Zarządu Marian hrabia Broel-Plater.

Bank kontynuował ściąganie rat za udzielone kredyty, rozsyłając dłużnikom pisma: „Zgodnie z rozporządzeniem władz, Wileński Bank Ziemski nie przerywa swoich normalnych czynności i wobec tego wzywa swoich dłużników do uiszczenia wszelkich należności z tytułu zaległych i bieżących rat”.¹

Wizyta u prezydenta

Jednym z kroków ku uratowaniu Wileńskiego Banku Ziemskiego była wizyta władz banku u prezydenta Litwy Antanasa Smetony. 11 lutego 1940 roku delegację Wileńskiego Banku Ziemskiego w składzie: prezes rady Bogdan Szachno, członek rady Stanisław Bochwic, dyrektor Edward Sawoniewicz, sekretarz Januszewski oraz radca prawny Osiecimski – przyjął prezydent Litwy. Antanas Smetona pracował w Wileńskim Banku Ziemskim przed I wojną światową. Jak się jednak później okazało, banku to nie uratowało.

Zmiana stylu

Likwidacja Wileńskiego Banku Ziemskiego po znalezieniu się Litwy w składzie Związku Sowieckiego została mocno przyspieszona, zmienił się też styl korespondencji z dłużnikami: „Musimy Panu wskazać, że według rozkazu ministra finansów z dnia 18 lipca 1940 roku wszyscy, którzy mają jakiegokolwiek zobowiązania finansowe, powinni je uiszczyć po przyjęciu terminów. W przeciwnym razie osoby takie będą uważane za świadomych szkodników i sabotażystów oraz pociągane do odpowiedzialności”.²

Wielu dłużników banku nie było w stanie spłacać raty. Niektórzy okazali się w skomplikowanej sytuacji, jak na przykład Berek Lejbowicz, właściciel posesji przy ul. Portowej 38 i Góry Boufałowej 23, który 7 października 1940 roku przysłał do banku podanie następującej treści: „... od początku sierpnia br. wszystkie mieszkania domu przy ul. Uosto (na którym ciąży pożyczka), zostały zasekwestrowane dla Instytucji Państwowego Bezpieczeństwa (”G. P. U.”), moje podanie zaś w sprawie ustalenia należności za te mieszkania jeszcze nie zostało załatwione...”³

Straty

Straty w bankowości rozpoczęły się od pierwszych dni wojny. W oddziale wileńskiego Państwowego Banku Rolnego od początku wojny władze polskie zarekwirowały dwie maszyny do pisania, władze sowieckie – jedną szafę ogniotrwałą, pięć maszyn do pisania, trzy rewolwery, samochód osobowy, później władze litewskie zaś – stolik do



Dworzec osobowy, koniec lat 30-tych

maszyny do pisania, siedem taboretów, wieśzadło stojące.⁴

Z wkroczeniem wojsk sowieckich majątki ziemskie Wileńszczyzny poniosły duże straty. 9 września 1939 roku oddział wileński Państwowego Banku Rolnego udzielił kredytu dla Wańkowicza Henryka, majątek Petesze, gmina Rudomino, pod zastaw zboża w spichrzach. Po wejściu wojsk sowieckich Wańkowicz poinformował bank: „Majątek mój poniósł straty wojenne: 32 konie, 21 krowę, 18 świń, 144 kury, 31 indyk, 52 kaczkę, 430 q żyta, 402 q owsa, 215 q jęczmienia, wszystkie ziemniaki, wszystkie warzywa, 14 wozów różnego gatunku. Pieniądze włożone w gospodarstwo zginęły całkowicie”.⁵

Konfiskata

W procesie likwidacji banków polskich władze litewskie skonfiskowały środki pieniężne licznych działających w Wilnie polskich i innych organizacji społecznych. Jak wynika z dokumentów, podstawy prawne takiego kroku przedstawione były prosto: „... w tym banku jest dużo pieniędzy organizacji społecznych polskich i żydowskich, a na mocy prawa litewskiego członkowie organizacji nie mają prawa do mienia organizacji, dlatego też dopóki nie zostanie wyjaśnione pytanie o likwidacji organizacji społecznych, pieniądze mają być nie wypłacane, a przelane do Państwowej Kasy Oszczędnościowej na odrębne konto naczelnika miasta Wilna i okręgu wileńskiego”.⁶

Ludwik Maculewicz

Jedną z najbardziej zasłużonych dla rozwoju gospodarczego Wileńszczyzny osób był dyrektor oddziału wileńskiego Państwowego Banku Rolnego Ludwik Maculewicz. Urodzony w 1889 roku w Baku ukończył gimnazjum w Wilnie oraz Politechnikę w Petersburgu. Był naczelnikiem Wydziału Kredytowego w zarządzie Cywilnym Ziemi Wschodnich, założycielem Towarzystwa Lniarskiego w Wilnie oraz jego długoletnim prezesem, twórcą akcji lniarskiej na Wileńszczyźnie, delegatem Ministra Skarbu do spraw finansowo-rolnych na województwa wileńskie i nowogrodzkie.

Ludwik Maculewicz został aresztowany przez władze sowieckie 10 października 1939 roku w nocy u siebie w domu, po uprzedniej rewizji, która nie dała żadnych wyników. Wywieziony został z Wilna w październiku 1939 roku, przebywał w więzieniu w Wilejce Powiatowej, następnie w więzieniu pod Moskwą. Zmarł prawdopodobnie w obozie w Workucie.

W latach pięćdziesiątych był na prośbę rodziny poszukiwany przez Czerwony Krzyż, poszukiwania nie dały rezultatu.

Kres

Ostateczny kres działalności banków polskich, a i litewskich zresztą także, został postawiony podpisaną przez Stalina i Mołotowa tajną uchwałą Rady Komisarzy Ludowych ZSSR z dnia 21 września 1940 roku, zatytułowaną: „O przejściu Litewskiej SSR na walutę sowiecką”. Na mocy jej skonfiskowano wszystkie wkłady i środki na kontach bieżących przekraczające tysiąc rubli jak od firm prywatnych, tak i od osób fizycznych.

Podsumowanie

Abstrahując się od tragicznego końca, w sumie bankowość na Wileńszczyźnie w okresie 1872-1940 rozwijała się pomyślnie.

Wileński Bank Ziemski zachował swą wysoką pozycję przez całe prawie siedemdziesiąt lat swego istnienia, w okresie Wielkiego Kryzysu był jedynym bankiem w Polsce, który zawsze wypłacał dywidendę. Wileński Prywatny Bank Handlowy pomimo kłopotów przetrwał kryzysy, chociaż bankructw banków wówczas w Polsce było pod dostatkiem. Szczególnie silna pozycja na Wileńszczyźnie była banków spółdzielczych, które miały silne oparcie w lokalnych środowiskach.

Nie mamy się czego wstydić.

Artur Płokszt

¹ – Pismo WBZ do dłużników, 8 października 1939 roku, CAPL, 160, 2, 3886;

² – Pismo WBZ do dłużników, 15 grudnia 1940 roku, CAPL, 160, 2, 3865;

³ – List B. Lejbowicza do WBZ, CAPL, 160, 2, 4580;

⁴ – Sprawozdanie oddziału wileńskiego Państwowego Banku Rolnego, grudzień 1939 roku;

⁵ – List H. Wańkowicza do PBR, 11 października 1940 roku, CAPL, 159, 1, 4782;

⁶ – Pisma naczelnika miasta Wilna i okręgu wileńskiego do likwidatora oddziału wileńskiego Państwowego Banku Rolnego Andriusa Vadopałasa, czerwiec 1940 roku, CAPL, 159, 1, 80;

Artykuły zostały napisane na podstawie materiałów cyklu audycji radiowych, opracowanych przez Artura Płoksztę przy wsparciu Fundacji Bankowej im. L. Kronenberga oraz Fundacji Radia znad Wilii.

A w owym czasie...

Podczas pobytu władz sowieckich w Wilnie jesienią 1939 roku nastąpił duży ruch na rynku nieruchomości, wielu właścicieli sprzedawało swe kamienie w obawie przed nacjonalizacją, często za bardzo niewielkie pieniądze.

W październiku 1939 roku rozpoczęła się wymiana złotych na lity. Wymieniono do 50 litów według kursu jeden lit za dwa złote. Wymiana odbywała się w gmachu Banku Polskiego, zajętego przez oddział Banku Litwy oraz we wszystkich urzędach pocztowych.

4 listopada 1939 roku „Kurier Wileński” opublikował spis wywiezionych przez władze sowieckie osób. Wśród nich: Witold Abramowicz, były senator, Edward Bogdan, dyrektor Banku Polskiego, Stanisław Jankowski, dyrektor „Arbonu”, Wiktor Maliszewski, prezydent miasta, Bohdan Nowak, dyrektor Banku Polskiego, Kazimierz Piłsudski, brat Marszałka.

Gmach PKO zajęty został przez centralę litewskiej państwowej kasy oszczędnościowej.

„Kurier Wileński” w październiku 1939 roku wychodzi na kolorowym papierze. Egzemplarze na pomarańczowym papierze sprzedawane są wyłącznie za centy litewskie, w kolorach zielonym, seledynowym i innych – wyłącznie za grosze. Za centy sprzedawano się 15 % nakładu, pieniądze z tego szły na zakup papieru, dostępnego wyłącznie za lity.

Z rozkazu nr 2 pułkownika Kaunasa, komendanta wojennego miasta Wilna, 9 listopada 1939 roku:

– zabrania się na ulicach i placach gromadzić się większymi grupami niż pięć osób, zarówno w porze dziennej jak i wieczorem. Zakazuje się bez potrzeby wystawiać na ulicach i placach;

– zabrania się na ulicach i placach śpiewać i agitować. Za wskazanie agitatora wyznacza się nagrodę.

Złoty wycofany został z obiegu 20 listopada 1939 roku.

11 stycznia 1940 roku w „Kurierze Wileńskim” wydrukowano spis nowych nazw wszystkich ulic wileńskich.

Weszła w życie ustawa o poprawianiu nazwisk. Rozpoczęły się parcelacje niektórych majątków, nabytych według władz litewskich w sposób nieprawny. Rozparcelowano m. in. majątek byłego premiera Prystora, ministra Mariana Zyndram Kościalkowskiego.

W końcu stycznia 1940 roku aresztowany został recydywista Wacław Borowski, który w mundurze litewskiego policjanta odbierał pieniądze spekulantom walutowym na wileńskiej czarnej giełdzie. Aresztowano także jego współznika Josela Bugiera, który trudnił się wyszukiwaniem ofiar. Bugier był sześciokrotnie karany.

W lutym 1940 roku policja litewska zaczęła karać studentów, którzy pokazywali się w mieście w dawnych czapkach studenckich.

28 lutego 1940 roku komisja techniczno-sanitarna zlustrowała lokale teatralne i uznała, że lokale teatrów: „Lutnia”, „Światowid” i „Tempo” nie odpowiadają wymogom techniczno-sanitarnym i dlatego je zamknięto.

W marcu 1940 roku „Kurier Wileński” podał, że władze sowieckie zarekwirowały w bankach wileńskich i wywiozły do ZSSR 28 milionów złotych.

W końcu maja redaktor „Kuriera Wileńskiego” niemal codziennie jest karany przez komendanta wojennego Wilna „za złą wolę przy podawaniu informacji z wewnętrznej życia Litwy”.

10 czerwca 1940 roku zebrała się rada miejska, mianowana przez ministra spraw wewnętrznych.

15 czerwca 1940 roku Litwa przyjęła warunki sowieckiego ultimatum. Rząd Antanasa Merkysa podał się do dymisji. Prezydent Smetona opuścił Litwę.

Polska

„Dobre usługi“

Szef polskiej dyplomacji Władysław Bartoszewski zaferował „dobre usługi“ Polski w szukaniu rozwiązań konfliktu izraelsko – palestyńskiego.

Przebywający w Jerozolimie Bartoszewski spotkał się w środę z prezydentem Izraela Mosze Kacawem. Zdaniem prezydenta Izraela, w konflikcie izraelsko – palestyńskim należy w tej chwili do szefa Autonomii Palestyńskiej Jaseera Arafata. Kacaw chciałby, aby Arafat zadeklarował, że rezygnuje z przemocy.

Nierealny budżet

Według Wojciecha Włodarczyka z koła ROP-PC, budżet na 2001 rok jest nierealny i odsłania katastrofalne skutki reform.

Włodarczyk podkreślił w debacie w Sejmie, że budżet „nie proponuje żadnych zasadniczych środków zaradczych, wzmacniających polską gospodarkę i eksport, i nie rozwiązuje najpoważniejszego polskiego problemu – bezrobocia“. W ocenie posła, na kształcie projektu budżetu „cięży spadek po byłym ministrze finansów Leszku Balcerowiczu“.

Protesty pielęgniarek

150 pielęgniarek rozpoczęło protest w Specjalistycznym Szpitalu Psychiatrycznym – Neurologicznym w Gdańsku.

Na razie nie wypełniają dokumentów i druków. Od poniedziałku zapowiadają głodówkę i okupację budynku. Domagają się m.in. podwyżki pensji o 300 zł netto.

Strajk w Nisku

W Zakładach Mięsnych w Nisku na Podkarpaciu pracownicy wczoraj wznowili strajk.

Protestujący domagają się wypłaty zaległych wynagrodzeń, których nie otrzymują od maja. Pierwszy strajk trwał przez cały wrzesień i zakończył się porozumieniem. Prezes obiecał wypłatę części zaległych pensji, po czym pracownicy zawiesili protest. Jednak z powodu zadłużenia spółki, prezes nie załatwił pożyczki na wypłaty. Związkowcy złożyli w sądzie gospodarczym wniosek o ogłoszenie upadłości zakładu, a w prokuraturze doniesienie o działalności zarządu na niekorzyść spółki.

Bezpłatna nauka dla dzieci cudzoziemców

Dzieci nie będące obywatelami polskimi, mieszkające na stałe w Polsce, będą miały prawo do bezpłatnej nauki – zdecydował w środę Sejm. Teraz nowelizacja ustawy o systemie oświaty trafi do Senatu.

Za przyjęciem nowelizacji głosowało 398 posłów, przeciw było 5 wstrzymało się 2. Zgodnie z ustawą, dzieci mieszkające na stałe w Polsce, nie będące obywatelami polskimi (osoby posiadające kartę stałego pobytu lub status uchodźcy) podlegające obowiązkowi szkolnemu, będą mogły korzystać z nauki i opieki w publicznych przedszkolach, szkołach, podstawowych, gimnazjach, publicznych szkołach artystycznych i zakładach kształcenia nauczycieli, na takich samych warunkach jak obywatele polscy czyli bezpłatnie.

Pomoc w cierpieniach czy w samobójstwie

Emocje wokół eutanazji

Parlament holenderski uchwalił we wtorek ustawę, legalizującą eutanazję i pomoc lekarza w popełnieniu samobójstwa. Wczoraj przez cały świat przetoczyła się fala komentarzy na ten temat.

Australijscy zwolennicy eutanazji z zadowoleniem powitali wczorajszą decyzję holenderskiego parlamentu w sprawie legalizacji eutanazji.

W Australii eutanazja ma wielu zwolenników – kraj tym zresztą był pierwszym państwem, jakie formalnie wprowadziło taką możliwość wobec osób nieuleczalnie chorych. Prawo dotyczące ws.eutanazji zostało przyjęte w lipcu 1996 r. w stanie Północnych Terytoriów. W ciągu roku skorzystało z niego czterech pacjentów. Po wyborach powszechnych w marcu 1997 r. eutanazję ponownie zdelegalizowano. Z sondaży opinii publicznej wynika jednak, iż za ponownym wprowadzeniem – w skali kraju – tego prawa opowiada się ponad 75 procent społeczeństwa Australii.

Rosja: eutanazja zabroniona

W Rosji eutanazja nie jest dozwolona, nikt też nie zamierza zabiegać o zmianę tego statusu, mimo że znaczna część opinii publicznej gotowa byłaby poprzeć takie działania.

Rosyjskie prawodawstwo nic nie mówi na temat eutanazji. Ewentualny zabieg traktowany byłby jak zabójstwo, jednak nic nie wiadomo o jakichkolwiek próbach lekarzy jej przeprowadzenia.

„Sam problem nie jest dla nas zbyt aktualny“ – powiedział radiostacji „Echo Moskwy“ były sędzia sądu grodzkiego w Moskwie, a obecnie ekspert niezależnej komisji prawników Siergiej Paszin.

Paszin zwrócił uwagę, że trudno zajmować się eutanazją w kraju, gdzie do tej pory więźniowie odbywają karę w nieludzkich warunkach, a oskarżeni po 1,5-2 lata czekają na proces sądowy siedząc w aresztach śledczych. Paszin przyznał jednak, że osobiście jest przeciwnikiem eutanazji.

Jednakże internetowy sondaż prowadzony przez „Echo Moskwy“ wśród słuchaczy wykazał, że 53 proc. jest za legalizacją eutanazji.

„Słodka śmierć“

Dyskusja na temat prawnego usankcjonowania „słodkiej śmierci“ toczy się w Italii od lat. Ceniony włoski filozof Lucio Colletti powiedział, że „człowiek ma prawo dysponować swoim życiem“ i wyraził nadzieję, że Włochy podążą śladem Holandii.

Arcybiskup Como, Alessandro Maggolini, który często wypowiada się na tematy etyczne powiedział, że potępia filozofię, która zrodziła pojęcie eutanazji, mimo że z pozoru wydaje się ona logiczna i humanitarna.

Politycy natomiast, w tym premier i minister zdrowia, nie zabierają głosu tłumacząc, że nie znają szczegółów holenderskiego prawa.

Eutanazja jest we Włoszech zakazana. Traktuje się ją na równi z samobójstwem, a lekarz, który po-

mógłby pacjentowi umrzeć, odpowiadałby za namawianie lub pomoc w samobójstwie.

Papież wielokrotnie potępił

Rzecznik Watykanu Joaquin Navarro – Valls nazwał ją „decyzją, która narusza godność osoby ludzkiej i sprzeciwia się zasadom etyki medycznej“.

Sam papież Jan Paweł II wielokrotnie potępił eutanazję. Ostatni raz zaledwie trzy tygodnie temu podczas spotkania z parlamentarzystami z okazji Jubileuszu Rządzących.

„Ustawa, która nie respektuje prawa człowieka do życia od poczęcia do naturalnej śmierci, niezależnie od jego stanu – czy jest to człowiek zdrowy, czy chory (...) stary lub umierający – nie jest ustawą zgodną z bożym zamysłem: chrześcijański prawodawca nie może ani brać udziału w jej redagowaniu, ani aprobować jej na forum parlamentu“ – powiedział papież 4 listopada.

Living will – tak, eutanazja – nie

Dawanie przez lekarza morfiny lub glukozy pacjentowi na jego życzenie po to, by pozwolić mu umrzeć, jest w W. Brytanii karalne. Najtrudniejsza dla lekarzy decyzja dotyczy tego, czy pacjenta reanimować, czy też pozwolić mu umrzeć.

Taka decyzja oznacza umieszczenie lub nie na tablicy przy jego łóżku literek DNR (Do not resuscitate – nie reanimować).

Podejmuje ją zespół lekarzy w czasie obchodu oddziału w obecności pielęgniarek np. w odniesieniu do pacjentów po ciężkim zawale lub chorych na raka. Nie jest to nigdy indywidualna decyzja lekarza.

O odłączeniu pacjenta od aparatury reanimacyjnej decyduje zespół lekarzy po zasięgnięciu opinii niezależnych ekspertów i uzyskaniu zgody rodziny.

Sąd (a wcześniej szpital) bada też czy pacjent pozostawił jakieś rozporządzenia co do śmierci (tzw. living will, który nie jest tym samym co testament, choć może być jednym z jego elementów).

Nie sądzi się, by holenderskie rozwiązania przyjęły się w W. Brytanii. Różnica polega na tym, że w Holandii nie ma tradycji państwowej opieki nad obłożnie chorymi (opieka paliatywna).

Eutanazja w USA

Jedynym stanem w USA, który zalegalizował dotychczas pomoc lekarza w popełnieniu samobójstwa, jest Oregon.

Ustawa z 1994 roku stwierdza m.in., że pacjent, któremu – za jego zgodą – lekarz może podać śmiertelny środek, musi być w pełni władz umysłowych. Interwencję tego rodzaju dopuszcza się tylko w wypadku nieuleczalnej choroby i złych rokowań – najwyżej pół roku życia – o czym zaświadczyć musi co najmniej dwóch lekarzy.

O trudnościach w stosowaniu się do tych przepisów świadczy fakt, że według sondażu, 50 procent lekarzy w Oregonie przyznaje, że



Badania onkologów w stanach Nowej Anglii wykazały, że jedna siódma pomagała swoim pacjentom w odebraniu sobie życia
Fot. EPA-ELTA

nie jest w stanie przewidzieć, czy chory ma przed sobą tylko sześć miesięcy życia.

W 1997 roku Sąd Najwyższy USA orzekł, że konstytucja nie gwarantuje prawa do pomocy w samobójstwie. Legislatury stanowe, w większości zdominowane przez konserwatywnych Republikanów, uzyskały w ten sposób zielone światło do delegalizacji eutanazji.

Skorzystał z tego, na przykład, stan Michigan uchwalając w 1998 roku ustawę zakazującą pomocy w samobójstwie.

Doktor Śmierć...

Umożliwiła ona położenie kresu działalności dr Jacka Kevorkiana („Doktora Śmierć“), który za pomocą skonstruowanej przez siebie maszyny pomógł ponad 130 osobom w przeniesieniu się na tamten świat.

Oskarżono go i skazano za mordstwo drugiego stopnia na karę kilkuletniego więzienia, kiedy sam zaaplikował choremu śmiertelny zastrzyk. Dr Kevorkian nie jest wyjątkiem – mimo zakazów prawnych, eutanazja bywa w USA praktykowana.

Według badań w Pensylwanii w 1996 roku, 20 procent pielęgniarek pracujących na oddziałach reanimacji i intensywnej terapii przyznało się do umyślnego skrócenia życia nieuleczalnie chorego pacjenta. Aktu eutanazji lub pomocy w samobójstwie dokonywały za zgodą, lub bez wiedzy, lekarza. Większość działała na życzenie pacjenta lub jego rodziny (gdy np. chodziło o pacjenta w stanie śmierci mózgowej). Wśród lekarzy, legalizacja eutanazji

cieszyła się największym poparciem w Oregonie – 60 procent popierało tam wspomnianą ustawę, a 46 procent wyrażało gotowość przepisywania środków przyspieszających zgon.

Badania onkologów w stanach Nowej Anglii wykazały, że jedna siódma pomagała swoim pacjentom w odebraniu sobie życia. W San Francisco połowa lekarzy opiekujących się chorymi na AIDS podaje swoim pacjentom środki uśmiercające.

Sondaże na ogólnokrajowych próbach amerykańskich lekarzy wskazują, że około jednej trzeciej jest za legalizacją pomocy w samobójstwie, natomiast ok. 50 procent sprzeciwia się temu.

...i jego rozgrzeszenie

Eutanazja cieszy się większym poparciem ogółu Amerykanów. Według rozmaitych sondaży, za jej legalizacją opowiada się od 50 do 75 procent społeczeństwa. Kiedy jesienią 1998 roku telewizja CBS pokazała wideo z Kevorkianem podającym uśmiercający zastrzyk choremu na nieuleczalną chorobę Lou Gheriga, większość listów od czytelników na ten temat opublikowanych w „The New York Timesie“ rozgrzeszała „Doktora Śmierć“.

W ostatnich latach coraz więcej rodzin osób nieuleczalnie chorych pozywa do sądu szpitale i lekarzy oskarżając ich o ignorowanie woli cierpiących ludzi, którzy chcą umrzeć. Amerykańskie Stowarzyszenie Medyczne (AMA) odrzuca jednak pomoc przy popełnieniu samobójstwa powołując się na przysięgę Hipokratesa.

Sześć dni biegiem

Pokonał ponad 800 km

Zwycięzcą sześciodniowego biegu, który w upalnej pogodzie odbywał się w Colacu koło Melbourne, został Australijczyk greckiego pochodzenia Yanic Kouros.

Na trawiastej bieżni o długości 400 m pokonał on dystans 801 km 760 m. Na drugim miejscu uplasował się jego rodak Tonyho Collins – 716 km 960 m, a na trzecim Kandydzik David LaPierre – 710 km 299 m. Kouros, do którego należy rekord świata (1022 km), z każdym

dniem powiększał przewagę nad 20 rywalami. Po czterech dobach, kiedy to pokonał 666 km, było wielce prawdopodobne, że zdoła poprawić swój rekord. Jednak w dwóch ostatnich dniach bieg utrudniał bardzo silny wiatr, a ponadto Kouros zaczął odczuwać nasilający się ból mięśni nóg. W sześciodobowym biegu, przeprowadzonym od kilku lat w Colacu, dwukrotnie triumfował czeski ultramaratończyk Jaroslav Kocourek.

Plebiscyt najlepszych siatkarzy XX wieku

Wytypowano Polaka

Tomasz Wójtowicz został nominowany do tytułu najlepszego siatkarza świata dwudziestego wieku w plebiscycie Międzynarodowej Federacji Piłki Siatkowej (FIVB).

Mistrz olimpijski z 1976 roku i mistrz świata z 1974 roku znalazł się w doborowym gronie razem z Peterem Blange (Holandia), Hugo Conte (Argentyna), Renanem Dalzotto (Brazylia), Katsutoshi Nekoda (Japonia), Karchem Kiralym (USA), Josefem Musilem (Czechy) i Konstantinem Rewą (ZSRR).

Zwycięzca plebiscytu Międzynarodowej Federacji Piłki Siatkowej (FIVB) na najlepszą zawodniczkę, zawodnika, trenera oraz kobiety i męski zespół będą znani 12 grudnia. Nagrody zostaną wręczone podczas gali w Paryżu w marcu przyszłego roku.

Do miana najlepszego męskiego zespołu wytypowano Japonię z lat 1968 – 1972, USA (1984 – 88), Włochy (1990-98) i Brazylię (1992 – 93). „Tomasz Wójtowicz należał w swym czasie do najlepszych na świecie – twierdzi jego kolega z kadry, a obecnie trener męskiej reprezentacji Polski, Ryszard Bosek. – Grał na pozycji środkowego, ale był zawodnikiem wszechstronnym.

Atakował z trzech metrów co w tym czasie było taką siatkarską nowinką. „Tomasz Wójtowicz urodził się 22 września 1953 roku w Lublinie. Był zawodnikiem AZS Lublin, Avii Świdnik i Legii Warszawa. Dwukrotny olimpijczyk (1976 – 1. miejsce, 1980 – 4.), mistrz świata 1974, czterokrotny wice-mistrz Europy (1975, 1977, 1979, 1983).

Ukarano urlopem

Znieważył sędziego

Fernando Couto, obrońca reprezentacji Portugalii i pierwszoligowego klubu włoskiego Lazio Rzym został zawieszony na cztery mecze za swoje zachowanie podczas niedzielnego meczu ligowego z AC Parmą.

W 86. minucie Couto znieważył sędziego Rossetiego, za co otrzymał drugą żółtą, a w kon-

sekwencji czerwoną kartkę. Tym samym Portugalczyk nie wystąpi w bardzo ważnych dla układu tabeli spotkaniach z liderem, lokalnym rywalem – Romą (17 grudnia) oraz przeciwko Regginie, Vicenzie i Bari. Po ośmiu kolejkach włoskiej Serie A Lazio, z dorobkiem 12 punktów, zajmuje 8. miejsce. Do prowadzącej Romy traci 9 pkt.

Masters Cup

Agassi pokonał Kuertena

Amerikanin Andre Agassi pokonał Brazylijczyka Gustavo Kuertena 4:6, 6:4, 6:3 w pierwszym meczu „grupy zielonej” w turnieju Masters Cup w Lizbonie (z pulą nagród 3,7 mln dol.), kończącego sezon tenisowy.

Kuerten – który w Lizbonie walczył z Rosjaninem Maratem Safinem o fotel lidera rankingu ATP „Champions Race” – doznał w końcówce meczu z Agassim naciągnięcia mięśnia uda i może się wycofać z gry w turnieju, w którym udział bierze ośmiu najlepszych tenisistów tego sezonu.

Wycofanie się Brazylijczyka oznaczać będzie, że Safin – niezależnie od swoich dalszych występów (we wtorek pokonał Hiszpana Alexa Corretję, dzięki czemu powiększył przewagę nad Kuertem do 95 punktów) – zakończy sezon na pierwszej pozycji w obydwu rankingach ATP.

Rosjanin zostanie w ten sposób pierwszym nieamerykańskim tenisistą, który zakończy sezon ja-

ko numer 1, od 1991 roku, kiedy udało się to Szwedowi Stefanowi Edbergowi. Przegrywając z Lleytonem Hewitem szansę na zdetronizowanie Safina stracił Amerykanin Pete Sampras, który teraz traci do niego 167 pktów w „Champions Race” (za zwycięstwo w turnieju mógłby w tej sytuacji „zarobić” najwyżej 130 pkt).

Po porażce z Agassim, Kuerten powiedział, że nie wie jak groźna jest to kontuzja. „Poważnie naciągnąłem mięsień uda, a to uniemożliwia mi grę na właściwym poziomie – dodał. – Naprawdę nie wiem jak będą wyglądać najbliższe dni. Ale dzisiaj czuję naprawdę duży ból”.

Wczoraj w drugim meczu tej grupy spotkały się Szwed Magnus Norman i mistrz olimpijski z Sydney, Rosjanin Jewgienij Kafielnikow. Odbyły się także dwa spotkania „grupy czerwonej”: Pete Sampras (USA) – Alex Corretja (Hiszpania) oraz Marat Safin (Rosja) – Lleyton Hewitt (Australia).

Liga NBA

Stanął na nogę kolegi

Litewskiemu środkowemu koszykarskiej drużyny Portland Trail Blazers, Arvidasowi Sabonisowi odnowiła się kontuzja lewego kolana.

W meczu przeciwko Seattle SuperSonics Sabonis nieszczęśliwie stanął na nogę swojego kolegi z zespołu, Scottiego Pippena i z grymasem bólu na twarzy opuścił parkiet.

Do podstawowego składu Blazers Sabonis wrócił dopiero w ubiegłą sobotę. Z powodu kontuzji tego samego kolana opuścił osiem pierwszych meczów swojej drużyny w obecnym sezonie.

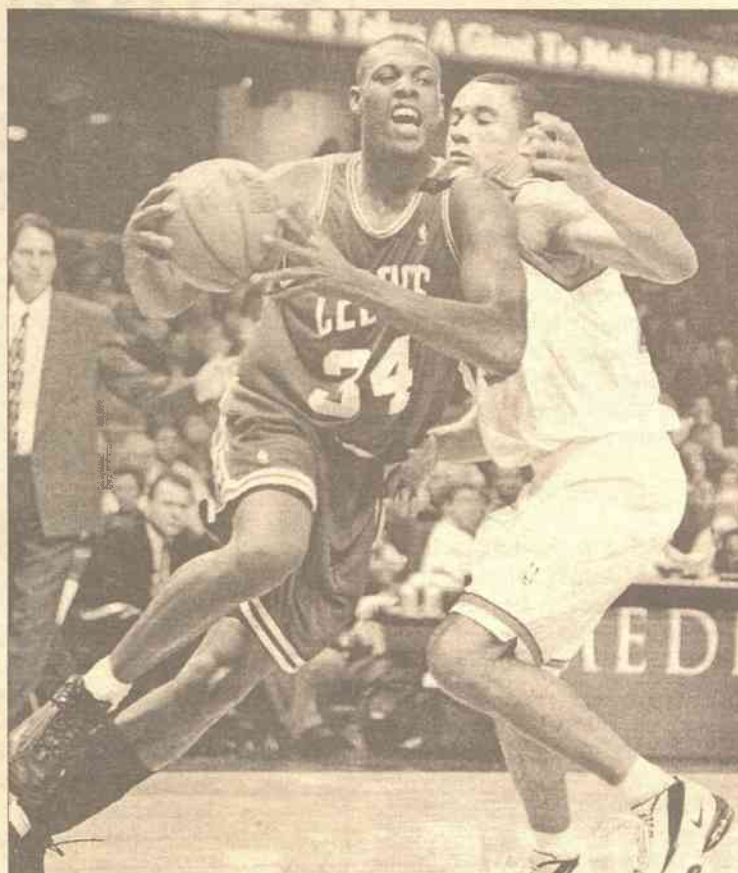
Nate McMillan udanie zadebiutował w roli trenera koszykarzy Seattle SuperSonics. Jego podopieczni wygrali wyjazdowy mecz ligi NBA z jednym z faworytów rozgrywek, Portland Trail Blazers 105:93. Roszady w składzie, jakich dokonał nowy trener – Vin Baker i

Ruben Patterson wypadli z pierwszej „piątki” – okazały się trafnymi posunięciami. Do zwycięstwa „Ponaddźwiękowców” najbardziej przyczynił się Gary Payton, który uzyskał 24 punkty i Patrick Ewing, który z 10 zbiórkami zdominował walkę pod koszami.

Wśród gospodarzy najlepiej zagrał zdobywca 20 punktów Damon Stoudamire. Coach Portland, Mike Dunleavy i obrońca Bonzi Wells zostali z powodu złego zachowania w czwartej kwarcie zmuszeni przez sędziów do opuszczenia hali.

Dramatyczny przebieg miała końcówka meczu Miami Heat z Milwaukee Bucks. „Kozły” odrobiły w czwartej kwarcie 22 – punktową stratę, a trzypunktowy rzut Sama Cassella na 0,9 sekundy przed końcową syreną zapewnił im wyjazdową wygraną 102:101.

Wśród zwycięzców najcelniej rzucił Lindsey Hunter, zdobywca 23 „oczek” (w tym pięć celnych rzutów za trzy punkty w finałowej kwarcie), a sekundowali mu Cassell i Glenn Robinson. Obaj uzyskali po 22 punkty. Dla Miami 26



Zawodowcy potrafią odrobić 22 punktową stratę w czwartej kwarcie i wygrać spotkanie
Fot. EPA-ELTA

punktów zdobył Eddie Jones.

Los Angeles Lakers pokonali we własnej hali Indianę Pacers 124:107. Doskonały mecz rozegrali liderzy mistrzów NBA – Kobe Bryant i Shaquille O'Neal. Ten pierwszy zanotował 37 punktów, natomiast środkowy „Jeziorowców” do 27 punktów dodał 14 zbiórek, sześć asyst i tyle samo bloków. Było to piąte kolejne zwycięstwo podopiecznych Phila Jacksona.

W zespole gości najlepiej zaprezentował się Austin Croshere, którego 18 punktów nie zapobiegło jednak piątej porażce w ostatnich sześciu meczach ekipy Pacers.

Pierwsze spotkanie w swojej karierze w NBA opuścił lider Toronto Raptors, Vince Carter, który leczy kontuzję mięśnia czworogłowego lewej nogi. Jego nieobec-

ność w Dallas przyczyniła się do porażki „Dinozaurów” z Mavericks 93:107.

Gospodarzy poprowadził do zwycięstwa Michael Finley, który zapisał na swym koncie 32 „oczka”. Steve Nash uzyskał dla „Mavs” 21 punktów i dodał do tego 10 asyst. „Królowie” z Sacramento przerwali passę sześciu kolejnych zwycięstw Houston Rockets na własnym parkiecie. Goście zwyciężyli 88:81.

„Rakiety” zanotowały w tym spotkaniu aż 22 straty, co jest ich niechlubnym rekordem obecnego sezonu. Najwięcej punktów dla nich uzyskał Cuttino Mobley, zdobywca 21 „oczek”. Najlepszym graczem zespołu z Sacramento okazał się Chris Webber, który zapisał na swym koncie 21 punktów i 11 zbiórek.

Skandynawowie zadają ton

Bieg w Beitostoelen

Szwed Per Elofsson wygrał w norweskim Beitostoelen bieg narciarski na dystansie 10 km techniką dowolną, zaliczany do klasyfikacji Pucharu Świata.

Wynikiem 22.37,9 Elofsson wyprzedził swojego rodaka Sami Repo (20,12 straty) i Norwega Thoma-

sa Alsgaarda (23,4).

Zdobywca Pucharu Świata w poprzednim sezonie – hiszpański narciarz niemieckiego pochodzenia Johann Muehlegg uplasował się dopiero na 14. miejscu. Finka Kaisa Varis wygrała w norweskim Beitostoelen bieg narciar-

ski na dystansie 5 km techniką dowolną, zaliczany do klasyfikacji Pucharu Świata. Jest to drugie zwycięstwo pucharowe w karierze fińskiej narciarki. Wynikiem 12.34,2 Varis wyprzedziła Włoszkę Stefanę Belmonto (0,6 s straty) i Estonkę Kristinę Smigun (1,3).

Propozycja powołania reprezentacji Wielkiej Brytanii odrzucona

Nie chcą się łączyć

Sugestia brytyjskiego ministra spraw wewnętrznych Jacka Strawa, aby powołać wspólną reprezentację piłkarską Anglii, Walii, Szkocji i Irlandii Północnej została odrzucona przez federacje piłkarskie poszczególnych krajów.

Rzecznik angielskiego Związku Piłki Nożnej Andrin Cooper powiedział, że stworzenie jednej reprezentacji Wielkiej Brytanii oznaczałoby osłabienie wpływu Brytyjczyków w światowym futbolu, którzy obecnie mają cztery głosy w mie-

dzynarodowych związkach piłkarskich. „Powołanie wspólnej drużyny piłkarskiej oznaczałoby dobrowolne zrzeczenie się trzech głosów” – powiedział Cooper. „To jest niewypał, który nie ma żadnych szans poparcia na gruncie szkockim” – oświadczył Szkocki Związek Piłki Nożnej. Brytyjski minister spraw wewnętrznych Jack Straw zaproponował, aby narodowe ze-

spoly piłkarskie z Wysp Brytyjskich zjednoczyły swoje siły.

„Gdybyśmy mieli reprezentację Wielkiej Brytanii nasze szanse na zwycięstwa w turniejach międzynarodowych znacznie by wzrosły” – powiedział Straw. Minister przypomniał, że podczas igrzysk olimpijskich sportowcy z Wysp w innych dyscyplinach występują zjednoczeni.



CZWARTEK 30. XI

LRT

6.00 Dzień dobry
8.05 S. „Teletubbies”
8.30 W kręgu etnokultury
9.00 Klub prasowy
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Bajka muz. dla dzieci
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Rozmowy wileńskie
17.25 Prawdziwe historie
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian”
19.00 Technologia i telekomunikacja
19.25 Jeszcze nie śpij. S. „Teletubbies”
19.55 Drogi. Samochody. Ludzie
20.15 Afisz
20.30 Panorama
21.00 S. „Powodzenia”
21.50 Sport
22.00 Świat według nas. Kanał dla młodzieży
23.00 Przestrzeń
23.25 Dziś w Sejmie
23.50 Wiadomości

L N K

6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu jest źle”
8.25 S. „Łzy miłości”
9.15 S. „Piękna i uparta”
10.05 S. „Barwy miłości”
10.55 Przebac
11.35 Od... do
12.05 Niebezpieczna strefa
12.30 S. „Czarodziejka”
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”
13.20 S. „Zwariowana parka”
14.05 S. „Kupido”
14.50 S. anim. „Polowanie na duchy”
15.15 S. anim. „Mali Tom i Jerry”
15.40 S. „Barwy miłości”
16.30 S. „Bez domu jest źle”
16.55 S. „Łzy miłości”
17.45 S. „Piękna i uparta”
18.35 Wiadomości rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Nos
20.00 Wiadomości rowerowe
20.15 Strefa zagrożenia. Publicystyka krym.
20.30 S. krym. „Sopranowie: kronika mafii”
21.40 Wiadomości
21.55 S. krym. „Na imię jej Nikita”
22.45 Film dok. z okazji dnia AIDS
23.10 Arena
23.55 Wiadomości rowerowe
0.05 4 koła

BTW

6.00 Wiadomości radiowe
7.05 Spojrzenie

7.30 Nie cierpię reklamy
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Piekło w raju”
9.35 S. „Dziki anioł”
10.20 Corrida
11.20 Nie ma tego zlego
11.35 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”
12.20 Program Matulevičiusa
12.45 „Siedem płomieni miłości”, thriller, Niemcy, 1997
14.20 Najstrzejsze kadry świata
14.45 Reklamama
15.15 Program muz.
16.15 Wiadomości
16.25 S. „Statek miłości”
17.20 S. „Piekło w raju”
18.10 S. „Dziki anioł”
19.00 S. „Kobieta mojego życia”
19.30 Dzisiaj
20.20 „Miłość i gołębie”, melodramat, Rosja, 1984
22.20 Spojrzenie
22.40 „Morderstwo w klinice”, thriller, Niemcy, 1995
0.20 „Ekipażas”
0.50 – 6.00 EWTN

3

6.35 Teleshop
6.50 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”
7.15 S. „Simpsonowie”
7.35 Bez tabu
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Madison”
10.20 S. „Trzecia planeta od Słońca”
10.45 Teleshop
11.15 S. hum. „Grybauskasowie”
11.40 Niech żyje król
12.05 S. „Szpital polowy”
12.30 Film fab. „Droga do złota: historia Billa Johnsona”
14.00 S. „Trzecia planeta od Słońca”
14.30 S. „Nadzieja Chicago”
15.15 S. „Opowiadania o dzikich zwierzętach”
15.40 S. „Simpsonowie”
16.00 S. „Uroczy i dzielni”
16.35 S. „Madison”
17.05 S. „Luisa Fernanda”
17.50 Metropol
17.55 S. „Zawsze będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.05 Sport
19.15 Bez tabu
19.45 S. hum. „Grybauskasowie”
20.10 Telegra
20.15 „Ślepa miłość”, thriller psych., Francja, 1995
21.55 Wiadomości
22.10 S. „Nadzieja Chicago”
23.00 S. „Szpital polowy”
23.25 S. „Nowojorscy gliniarze”

W

8.00 Z Wilna
8.20 Film fab. „Malkom”
10.00 S. „Pierwsza fala”
11.05 Start gwiazd
11.30 Humor
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu
13.30 Peters pop-show
14.00 Z Moskwy

14.30 „Ja sama”
15.30 Odpocznijmy
15.55 Kanał muz.
17.05 Nasze ukochane zwierzęta
17.40 Patrol drogowy
17.55 Model
18.30 Z Wilna
18.50 W oczekiwaniu świat
19.00 Z Moskwy
19.30 S. „Pierwsza fala”
20.30 Lekarz domowy
21.00 S. hum. „I znów 33 m kw.”
22.00 Z Wilna
22.20 Kanał muz.
23.20 Halo, rodacy

UK

8.15 S. „Alondra”
8.45 Europa dziś
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Wypadek na lotnisku” (1)
15.00 S. anim. „Kret i jego przyjaciele”
15.15 Film fab. „Słońce w zenicie”, W. Brytania, 1965
17.00 S. „Alondra”
17.30 Europa dziś
18.00 Bądźmy zdrowi
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.30 Program publ.
20.15 Studio prawnicze
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Film fab. „Wypadek na lotnisku”

T

8.00 Wiadomości
8.20 S. „Wieża Babel”
9.20 S. „Przystanek na życzenie”
10.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
11.00 Wiadomości
13.30 Razem
14.00 Wiadomości
14.20 S. anim. „Wszystkie psy idą do raju”
14.45 100 %
15.15 Do lat 16 i więcej
15.55 S. „Wieża Babel”
17.00 Wiadomości
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”
18.00 Proces
18.45 S. „Imperium w zagrożeniu”
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
21.00 Film krym. „Do diabła”
22.35 Srebrna kula
23.35 Wiadomości

PTP

8.00 Wiadomości
8.15 Czarne na białym
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości*
16.30 Film fab. „Siódmy dziesiątek”
18.00 S. „Historia miłości”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 Komedie „Wybredny młodzieniec”
22.00 Wiadomości

22.30 Po „Wiadomościach”
22.40 S. „Profil mordercy”
23.40 Dyżurna jednostka
23.50 Ścieżka dźwiękowa

TV POLONIA

7.00 Kawa czy herbata
8.40 Hollywood w Trójce
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.40 Giełda
9.45 Więści polonijne
10.00 Ala i As – komputerowe czary – program dla dzieci
10.25 S. anim. „Skippy”
10.55 „Szczer” – film fab.
12.30 Rozmowy na nowy wiek
13.00 Wiadomości
13.10 Dozwolone od lat 40-tu – program muzyczny
14.00 S. „Złotopolscy”
14.25 Znow w Europie – reportaż
15.10 „Krajobraz przed ciszą” – film dok.
15.20 Na miarę – reportaż
15.45 Ojczyzna -polszczyzna
16.00 Wiadomości
16.15 XX lat Bractwa Młodzieży Prawosławnej w Polsce – reportaż
16.35 Rozmowa dnia
17.00 Rozmowy na nowy wiek
17.25 Magazyn kulturalny
18.00 Teleexpress
18.15 Do góry nogami – program dla dzieci
18.40 S. „Tropiciiele gwiazd”
19.15 Salon Lwowski
19.35 S. „Złotopolscy”
20.00 Więści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 Teatr Telewizji: Związek otwarty
21.50 Krystyna Prońko – pop, jazz i olej
22.30 „Dziennik samotnika” – film dokumentalny
23.10 Anima, Zdzisław Kudła – program Jerzego Armaty
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Tygodnik polityczny Jedyński

POLSAT

7.00 Piosenka na życzenie
8.00 S. komed. „Świat według Bundy”
8.25 S. anim. „Pokemon”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 S. komed. „Skrzydła”
9.30 S. sensac. „Wysoka fala”
10.30 S. „Zbuntowany Anioł”
11.30 S. obycz. „Fiorella”
12.30 S. „Zatoka nieszcześliwych kochanków”
13.30 Disco Relax
14.30 S. komed. „Świat według Kiepskich”
15.00 S. komed. „Duża przerwa”
15.30 Klub Stasia i Nel
16.00 S. anim. „Batman” – dla dzieci
16.30 Informacje

16.50 Fundacja Polsat
16.55 S. obycz. „Adam i Ewa”
17.45 S. przygod. „Xena, wojownicza księżniczka”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.35 Kurier TV
19.55 Informacje
20.00 Prognoza pogody
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”
21.00 Życiowa szansa – teleturniej
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.00 S. obycz. „Ally McBeal”
22.55 S. obycz. „Ostry dyżur”
23.50 Informacje i biznes informacje
0.05 Prognoza pogody
0.15 Polityczne graffiti
0.30 S. komed. „Miodowe lata”
1.15 Kurier TV
1.35 „Porwanie” – thriller
3.15 Muzyka na bis

RTL7

7.00 Teledyski
7.15 „Maria Emilia” – telenowela
8.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela
8.45 Odjazdowe kreskówki
9.50 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
10.15 S. fantast. „Zagubiony w czasie”
11.05 S. fantast. „Niesmiertelna”
11.55 Podaj dalej – teleturniej
12.25 Zwariowana kamera
13.05 Teleshopping
14.10 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
14.40 „Katalina i Sebastian” – telenowela
15.25 „Maria Emilia” – telenowela
16.10 Odjazdowe kreskówki
17.20 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”
17.45 S. fantast. – nauk. „Zagubiony w czasie”
18.35 „Niesmiertelna” – serial fantasy
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny
20.00 Zoom – magazyn sensacji
20.30 Podaj dalej – teleturniej
21.05 S. krym. „Columbo”
22.50 S. sensac. „Medicopter 117 III”
23.45 S. polic. „Oblicza Nowego Jorku”
0.35 S. sensac. „McCall”

4
TV 4

7.00 Magazyn muzyczny
8.00 Dom Muratora – magazyn poradnikowy
8.30 Magazyn muzyczny
9.00 S. anim. „Garfield”
10.00 S. „PIM” – dla dzieci
10.30 S. anim. „Ulysses”
11.00 S. sensac. „Baza Pensacola”
12.00 S. komed. „Allo, Allo”
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”
13.00 „Czułość i

klamstwa” – telenowela
13.30 S. SF „Voyager 2”
14.25 Strefa P – magazyn muzyczny
15.15 Dom Muratora – magazyn poradnikowy
15.45 Magazyn muzyczny
16.45 S. anim. „Piłka w grze”
17.15 S. anim. „Kosmiczne wojny”
17.45 „Czułość i kłamstwa” – telenowela
18.15 S. komed. „Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 S. sensac. „Viper 2”
20.00 S. przygod. „Żar tropików”
21.00 S. sensac. „Akcja nad Berlinem 2”
21.50 Dziennik i informacje sportowe
22.05 „Ucieczka gangstera” – film sensacyjny

TV P1

7.00 Kawa czy herbata?
8.30 Telezakupy
8.45 S. przygod. „Przygody Sindbada”
9.15 Krakowskie Przedmieście 27
9.25 Giełda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. anim. „Żabki opowiadają”
11.00 „Tajemnicza kobieta” – telenowela
11.50 Drogowskaz – magazyn o pracy
12.20 Dzień jak co dzień: na głowie
12.30 Katolicyzm – program edukacyjny
13.00 Wiadomości
13.10 Magazyn rolniczy
13.45 „Klan” – telenowela
14.10 Mieszczuchy z przyszłością – magazyn popularnonaukowy
14.35 Ambulatorium
14.45 „Świat przeciw AIDS” – film dokumentalny
15.10 Magazyn medyczny
15.30 Ambulatorium
15.35 Problem z głowy – program edukacyjny
16.00 Wiadomości
16.10 Raport z demokracji – magazyn publicystyczny
16.30 Festiwal Trzech Kultur
17.00 Ateny – magazyn katolicki
17.30 „Moda na sukces” – telenowela
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyński
18.35 S. obycz. „Plebani”
19.05 Dwadzieścia jeden – teleturniej
19.40 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka
20.15 Jutro weekend
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody
21.10 S. krym. „Nash Bridges”
22.00 Magazyn reporterów
22.35 Tygodnik polityczny Jedyński
23.25 Monitor Wiadomości
23.50 Sportowy flesz

BTW



20.20

Miłość i gołębie

Melodramat, Rosja, 1984 r. Nadia i Wasilij Kuziakowie spokojnie mieszkają w otoczonej lasem wsi, z dala od wielkomiejskiego hałasu i pokus. Wychowali troje dzieci i jedynym problemem życia rodzinnego jest bezgraniczna miłość Wasilija do gołębi. Niebawem okazuje się jednak, że ma sporo gorszych wad. Kuziakin udaje się do sanatorium nad Morzem Czarnym i tam się zakochuje w eleganckiej i emancypowanej Raisie.

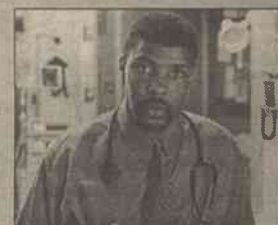
ORT

21.00

Do diabła

Film krym., Rosja, 1990 r. Pewnego razu w mieszkaniu młodej kobiety zjawia się wysłannik dalekich krewnych. Po kilku dniach za uliczną bójkę trafia do milicji, skąd nie udaje mu się wyjść...

POLSAT



22.55

Ostry dyżur

Serial obyczajowy, USA, 1999-2000 r. Carol poświęca cały czas swoim dwóm sześcioletniom córkom: Tess i Kate. Jednak taka sytuacja zaczyna ją trochę męczyć. Dr Corday rozmawia z psychoaptecznym mordercą Deanem Rollinsem, któremu mimochodem uratowała życie. Lekarka szczerze wyznaje, że wolałaby, aby umarł podczas operacji. Uświadomiła sobie jednak, że ten mężczyzna na swój sposób ją fascynuje.

RTR

19.50

Wybredny młodzieniec

Melodramat liryczny, Rosja, 1993 r. Kierownik przedszkola marzy o prawdziwej miłości. Po jej spotkaniu bohater kontynuuje poszukiwania i w wyniku powstaje nie klasyczny trójkąt, lecz miłosne trio.

Opady deszczu

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami, opady deszczu. Wiatr południowy, 6-11 m/sek. Temperatura w nocy od 0 do 5, w dzień od 3 do 8 stopni ciepła.



Wyniki losowania z dnia 28 11 2000

KURIER
Loto
Nr 1575

01 03 04 06 11 12 18 21 22 27
28 31 33 36 37 41 45 47 58 59

ZAIDINAS
JEGA-1
Nr 569

01 02 10 15 32 A

5 liczb + litera - 126094 Lt, 5 liczb - 20000 Lt,
4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt,
3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt,
2 liczby + litera - 2 Lt.

PRENUMERATA

2001

W nowe tysiąclecie - z "Kurierem Wileńskim"

Wydanie codzienne - indeks 0044

1 mies.	6 mies.	12 mies.
20 Lt	120 Lt	240 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

1 mies.	6 mies.	12 mies.
17 Lt	102 Lt	204 Lt

Wydanie sobotnie (24 strony) - indeks 0172

1 mies.	6 mies.	12 mies.
5 Lt	30 Lt	60 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować
w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach
S. Korczyńskiego (Aušros Vartų 9),
"Elephas" (Olandų 3), w szkołachWydanie codzienne
w redakcji

1 mies.	6 mies.	12 mies.
14 Lt	84 Lt	168 Lt

1 mies.	6 mies.	12 mies.
13 Lt	78 Lt	156 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne

wydanie sobotnie

1 mies.	6 mies.	12 mies.
65 PLN	380 PLN	760 PLN

1 mies.	6 mies.	12 mies.
24 PLN	140 PLN	285 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,
nr. 12401848-07711150-2700-401112-001-0000,
Vš.Į. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne

wydanie sobotnie

1 mies.	6 mies.	12 mies.
15 USD	90 USD	180 USD

1 mies.	6 mies.	12 mies.
6 USD	36 USD	72 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės ūkio Bankas,
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, Vš.Į. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

DROBNE

Mężczyzna (45 lat) mający prawo jazdy kat. B, C, D, poszukuje pracy kierowcy. Vilnius, tel. 67-09-20 (od godz. 20.00).

Sprzedam belki ociosane, grubość 18 cm, suszone w ciągu 5 lat. Tel. 67-24-45.

Główna księgowa (wykształcenie wyższe, doświadczenie zawodowe, znajomość jęz. polskiego, litewskiego, rosyjskiego oraz komputera) poszukuje pracy. Vilnius, tel. 79-51-17.

Mężczyzna (31 lat) poszukuje pracy w ochronie, stróża lub stolara. Tel. 70-50-95, 8-289-30264.

Kalendarium

* Czwartek (30. XI) jest 335 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 31 dni.

* Znak Zodiaku - Strzelec.

* Imieniny: Andrzej, Justyny, Maury.

* Wschód Słońca - 8.17, zachód - 15.58. Długość dnia - 7 godz. 41 min.

* Księżyc. Nów - od 26 listopada.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 30 listopada 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,4300
Dolar australijski	2,1028
1000 rubli białoruskich	3,5258
Korona czeska	0,0997
Korona duńska	0,4598
Funt brytyjski	5,6836
Korona estońska	0,2191
100 jenów japońskich	3,6303
Dolar kanadyjski	2,5996
Łat lotewski	6,3401
Złoty polski	0,8840
Korona norweska	0,4276
Rubel rosyjski	0,1434
Korona szwedzka	0,3937
Frank szwajcarski	2,2736
100 tys. lir tureckich	0,5828
Griwna ukraińska	0,7357
100 forintów węgierskich	1,2947
10 tys. lei rumuńskich	1,5842

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

Do wynajęcia 1-pokojowe mieszkanie w Skojdziszkach, niedrogo. Tel. 70-35-60, 45-17-87.

Mężczyzna (26 lat) poszukuje pracy. Ma samochód osobowy i mikrobus. Lentvaris, tel. 8-238-28648.

Sprzedam samochód „Opel Ascona” (1986 r. prod., silnik 1,8) na części zamiennie. Tel. 71-37-47.

Poszukuję doświadczonego nauczyciela matematyki. Tel. 8-298-50079.

Korepetycje z matematyki w jęz. polskim i rosyjskim. Dzielnica Justiniškės. Tel. 41-71-20, 44-03-34.

Chłopiec (18 lat, mający prawo jazdy kat. B) szuka pracy. Vilnius, tel. 67-09-20 (od godz. 20.00).

Gwiazdy mówią, że dziś...



BARANY będą, wbrew pozorom, bardzo twórcze i aktywne. Ale nie będzie tego po nich widać, jako że swoje pomysły zachowają dla siebie, a swoje wewnętrzne twórcze burze odbędą leżąc na tapczanie albo zamknąwszy się w swoich pokojach.

BYKI wieść będą rozległe życie rodzinne, towarzyskie, przyjacielskie i na inne sprawy raczej nie starczy im już dzisiaj czasu i ochoty. Jeżeli macie jakieś pilne prace, to wybaczenie, Byki, ale będziecie je... symulować.

BLIŹNIĘTA będą folgować swoim słabościom. Okaże się na przykład, że nie wyczyścili butów, nie umyły samochodu i chodzą rozczochrane. Strzeżcie się też, Bliźnięta, bo jeśli rzucaliście ostatnio palenie, to wróci wam ochota, aby się znów zaciągnąć.

RAKI mają teraz świadomą lub podświadomą potrzebę, aby się gdzieś zagrzebać, zakopać, ukryć najlepiej pod kołdrą! Ale skoro to nie jest możliwe, to mile będą Rakom zaciszne gabinety i przytulne knajpki oraz odpowiednio nastrojowa atmosfera wokół.

LWY będą dziś po trosze minimalistami. Będą wybierać łatwiejsze rozwiązania, krótsze drogi i za żadne skarby nie będą stać w kolejkach ani pisać podań. Za to bardzo będą Lwy łase na komplementy i na pieszczoty.

PANNY zatroszczą się o różne drobiazgi, które domagają się ich opieki. Na przykład poustawiają na półce książki według logicznego systemu, albo zadają o swoje kwiatki i przedmioty w kolekcji. Ale to wszystko po to, aby zająć ręce, bo naprawdę Pannom niczego poważniejszego się nie chce.

WAGOM grozi, że utkną w martwym punkcie. Ważny telefon nie będzie odpowiadał, z faksu wychodzić będą jakieś głupstwa, ktoś, kto miał przyjechać, odwoła wizytę. Na szczęście w miejsce obowiązków Wagi natychmiast odkryją masę przyjemności.

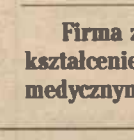
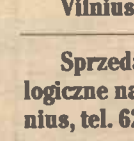
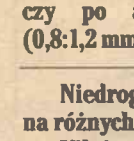
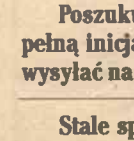
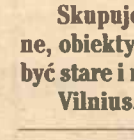
U SKORPIONÓW będzie tak jak w Biblii: duch ochoty, ale ciało mdłe. Mają teraz Skorpiony umysł otwarty na nowości i pomysły, ale trudno im będzie wstać z tapczanu albo z biurka. Może tylko w życiu erotycznym będzie inaczej, bo na te przyjemności pozostaną Skorpiony dziwnie łase.

W STRZELCACH dzisiejszy układ planet obudzi ich instynkty opiekuńcze: chętniej będą wychodzić na spacer z psem lub z dziećmi do cyrku albo do kina, a także z uśmiechem na ustach będą spełniać najdziwniejsze nawet zachcianki swoich szefów (lub pracowników).

KOZIOROŻCE bardziej niż zwykle zajęte będą sobą, to znaczy swoim zdrowiem, urodą, mięśniami i wyglądem. Najlepszym dziś miejscem dla Koziorożca będzie siłownia, basen albo salon piękności.

WODNIKOM z dziwną łatwością przychodzić będzie wymyślanie pretekstów, aby wcześniej wyjść, zwolnić się lub urwać. I tak będą dziś postępować nie tylko uczniaki z tego znaku, ale całkiem poważne Wodniki na wysokich stanowiskach.

RYBY po prostu będą sobie dogadzać. Te Ryby, które postanowiły wcześniej schudnąć, dziś zafundują sobie kremówki i szarlotkę. Te, które miały zamiar wcześniej wstawać, zasną zaraz po obiedzie. W innych dziedzinach życia Ryb będzie podobnie.



Sprzedam młodego konia. Vilnius. Tel. 47-72-64

Sprzedam samochód IŻ-Kombi 1990 r. w bardzo dobrym stanie. Dodatek: dużo nowych części zamiennych. Vilnius, tel. 46-23-42 (wieczorem).

Mężczyzna (26 lat) poszukuje pracy. Vilnius, tel. 45-92-94.

Usługi foto i wideo, wesola muzyka. Vilnius, tel. 37-28-15, 37-13-15, 8-288-10145.

Sprzedam dom w rej. sołeczniczym, wieś Podborze. Vilnius, tel. 34-41-09, 8-287-39622.

Naprawiamy zegarki wszystkich rodzajów. Hotel „Gintaras”, pokój 125. Vilnius, Sodų 14, tel. 73-81-25.

KURIER WILEŃSKI

Wydawca Vš.Į. „Vilnijos žodis”
Drukuję SA „Spauda”
Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz
e-mail:
redaktor@kurierwileński.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Adres: Birbinių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405

Dyrektor — Roman Baranowski (tel. 60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 46), Aleksander Borowik (tel. 60 84 47), dziennikarze: Waldemar Chorošcin, Helena Gładkowska, Sabina Kozłowska, Irena Litwin, Agnieszka Skinder (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej. sołeczniczy tel. 8 - 250 - 52780), fotoreporter — Marian Paluszkiwicz (tel. 60 84 48).

Sekretarz redakcji — Wanda Zajączkowska, zast. sekretarza redakcji — Marian Sipowicz (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwileński.lt.) operatorzy: Walentyna Mažul, Halina Taukin, komputerowe łamanie: Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė, (tel. 60 84 48), tłumaczka — Barbara Mintautienė (tel. 60 84 48), korektorzy-stylisčiai: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji — Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama — Dariusz Guszczka (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), kolportaż — Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Waldemar Chorošcin